

تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي

لطلبة مدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

إعداد:

حنيفة درجات

١٦٧٢٠٠٦٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسة العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي

لطلبة مدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

رسالة الماجستير

مقدم لإكمال شروط الإختبار للحصول على درجة الماجستير

لكلية الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

حنيفة درجات

رقم التسجيل: ١٦٧٢٠٠٦٩

المشرف الأول:

الدكتور الحج نورهادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

المشرف الثاني:

الدكتور الحج توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

موافق المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدتها الطالبة:

الاسم : حنيفة درجات

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠٦٩

العنوان : تطوير مواد تعليمية التراكيب بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لدى

طلبة المدرسة الثانوية الإتحاد بولجوكوسومو مالانج

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مالانج، يونيو ٢٠١٨

المشرف الثاني،

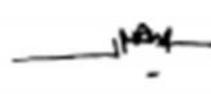


الدكتورة الحاج توفيق الرحمن للمحستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

مالانج، يونيو ٢٠١٨

المشرف الأول،



الدكتور الحاج نور هادي المحستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٤٠٠٣١٢١٠٠١

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا وأرغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والإعتماد من لجنة المشرف

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد
للتعلم الذاتي لطلبة مدرسة الاتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج، التي أعدتها الطالبة :

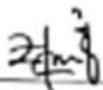
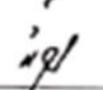
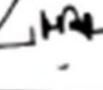
الاسم : حنيفة درجات

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠٦٩

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطا للحصول على

درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين، بتاريخ: ٩ يوليو ٢٠١٨م.

ويتكون مجلس المناقشة من سادات:

- | | | |
|---|----------------|---------------------------------|
|  | رئيسا مناقشا : | الدكتور زكية عارفة، |
| | | رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠ |
|  | مناقشا أساسيا: | الدكتور الحاج أوريل بحر الدين |
| | | رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٢١٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣ |
|  | مشرفا مناقشا : | الدكتور الحاج نور هادي، |
| | | رقم التوظيف: ١٩٦٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١ |
|  | مشرفا مناقشا : | الدكتور الحاج توفيق الرحمن، |
| | | رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢ |

اعتمادا



مدير الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور الحاج واحد

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار الطالبة

لموقع أدناه، وبياناتي كالتالي :

الاسم : حنيفة درجات

رقم التسجيل : ١٦٧٢٠٠٦٩

العنوان : تفلور مواد تعليمية التراكيب العربية بشكل الأندرويد. للتعلم الذاتي لدى طالبة
المدرسة الثانوية الأتعداد بونجوكوسوما مالانج

أقر بأن هذه الرسالة الذي حضرتها لتوفير شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثى فأنا أتعمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٥ يونيو ٢٠١٨

الطالبة المقررة،



حنيفة درجات

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كُتِبَ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

{فصلت : ٣}

أَحْرَصُوا عَلَى تَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فَإِنَّهُ جُزْءٌ مِنْ دِينِكُمْ

(قال عمر ابن الخطاب)

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

١. أمي الكريمة وأبي الكريم. عسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغارا و يحفظهما الله ببقاهما
بالسلامة و العافية في الدنيا و الآخرة.
٢. زوجي المحبوب أحمد فطاني، عسى الله أن يقبل أديائه و يجزى أعماله ويرزقه السلامة والعافية
في الدنيا والآخرة.
٣. الإخوين الكبارين ارشاد درجات و ادريس درجات والأخواتين الصغيرتين كريمة درجات و
ألفية درجات. عسى الله أن يقبل أدياءهما و يجزى أعمالهما ويرزقهما السلامة والعافية في
الدنيا والآخرة.
٤. جميع أسرتي الأحباء وأصحابي على دعائهم للنجاح في جميع أموري وخاصة في الحياة والتعليم

مني جزيل الشكر و من الله عظيم الأجر

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين. والصلاة والسلام على النبي العربي الأمين. ومن اهتدي بسنته ودعا بدعوته إلى يوم الدين. وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

الحمد لله وشكرا بالله وثناء عليه بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي بموضوع " تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج ". ويتقدم الباحثة أجمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كانوا لهم فضل في إتمام هذا البحث إلى خير الوجود ولم ييخلوا أحدهم بشيء طلبت، منهم:

. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس ، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية بمالانج

. سماحة الدكتور موليادي، عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية بمالانج

. سماحة الدكتور ولدانا وارغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

. سماحة الدكتور نور هادي الماجستير، المشرف الأول الذي أفاد علميا وعمليا ووجهت

خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم

تبخل بعلمها يوما عن مساعد البحث وتوجيهها. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن

الله عظيم الثواب والجزاء

. سماحة الدكتور توفيق الرحمن الماجستير، المشرف الثاني الذي أفاد علميا وعمليا ووجهت

خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم

تبخل بعلمها يوما عن مساعد البحث وتوجيهها. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن

الله عظيم الثواب والجزاء

. كما أقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق. فلهم مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء . كما تتقدم بكل الشكر والتقدير إلى المدرسين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. فلهم مني كل الشكر والتقدير على ما قدموا من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء . وختاماً، فإنني أتقدم بالشكر والتقدير لكل الزملاء والزميلات في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على إرشاداتهم وتوجيهاتهم وتعليقاتهم في المناقشة، وعلى دعمهم وتشجيعهم لنا على إتمام هذا البحث وأتمنى لهم دوام النجاح والتوفيق.

ثم هذا البحث بعون الله وتوفيقه في شهر يولي سنة ٢٠١٨. أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيل الشكر على اهتمامكم وكرمكم والله ولي التوفيق والهداية.

الباحث

حنيفة درجات

١٦٧٢٠٠٦٩

مستخلص البحث

درجات، حنيفة، ٢٠١٨م، تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي لطلبة مدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج، رسالة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسيا.

المشرف الأول: الدكتور الحاج نور هادي الماجستير والمشرف الثاني: الدكتور الحاج توفيق الرحمن.

الكلمات الأساسية : مواد تعليم، التراكيب، التعلّم الذاتي

المادة التعليمية المستخدمة في تعلّم اللغة العربية بمدرسة الإتحاد الثانوية الإسلامية بونجوكوسومو مالانج هي الكراسات التدريبات دون الكتاب التعليمية. سبب استخدام كراسات التدريبات في التعليم هو عدد كتاب من وزارة الشؤون الدينية لايساوي مع عدد الطلبة الفصل الأول في مدرسة الإتحاد الثانوية. استخدام كراسات تدريبات في التعليم غير مناسب لأن في كراسات التدريبات المادة قليلا وأكثرها التدريب، لذلك كراسات التدريبات لا تستطيع أن تستخدم للتعلّم الذاتي. خاصة مادة التراكيب في اللغة العربية تحتاج إلى الوقت الكثير ولا يمكن أن يزيد المدرس الوقت للتعلّم التركيب فقد. بناء على المشكلة السابق، أخذت الباحثة في هذا البحث العلمي أن تطور المواد التعليم بشكل تطبيق الجوّال الأندرويد. وموضوع هذا البحث العلمي هو "تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي لطلبة مدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج".

أما هدف في هذا البحث هو: (١) لتطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج. (٢) لمعرفة فعالية استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج.

وتجري هذا البحث على منهج البحث التطويري (R&D) بالخطوة بورغ وغال. أما إجراءات البحث والتطوير يتكون على ١٠ خطوات: (١) عرض المشكلة (٢) جمع البيانات (٣) تصميم الإنتاج (٤) تصديق التصميم (٥) تجربة المستخدم (٦) إصلاح الإنتاج (٧) تجربة الإنتاج (٨) إصلاح التصميم (٩) إصلاح الإنتاج (١٠) الإنتاج النهائي. وأما أدوات البحث المستخدمة في هذا البحث هي: الملاحظة، والمقابلة، والاستبانة، والاختبار.

نتائج هذا البحث هي: (١) المادة المطورة يتكون من ثلاثة الأبواب اعتمادا على كتاب اللغة العربية في الفصل الأول في المرحلة الثانية خاصة للتراكيب وشكل هذه مواد تعليم هي التطبيق الأندرويد. (٢) نتيجة تحليل تجربة الإنتاج باستخدام اختبار (t-test) حصلت أن قيمة ت الحسائي (t-count) من ٣٤ طلبة هو ١٨،٨ و ت الجدول (t-table) في درجة ١% ٠،٣،٢ و في درجة ٥% ٢،٧٢، من تلك النتيجة عرف أن ت الحسائي أكبر من ت الجدول فالفروض الصفر (H_0) مقبول والفروض الواحد (H_1) مردود. و خلاصته أن مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد فعال للتعلّم الذاتي.

ABSTRACT

Darojat, Hanifah. 2018, Development of Teaching Materials on Grammar Using Android Application for Independent Learning for Students of Senior High School Al-Ittihad. Thesis, Post-Graduate Program In Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor 1: Dr. H. Nur Hadi, M.A and Advisor 2: Dr.H.R Taufiqurrohman, M.Pd

Keywords: Teaching Materials, Grammar, Independent Learning

Materials used for subjects in the Arabic language in senior high school Al-Ittihad Poncokusumo Malang is not worksheet as a textbook. There is one reason why worksheet as the textbook of ministry of religious affair book is because the amount is not proportional to first class of senior high school Al-Ittihad. The use of is worksheet as a textbook here very less can a maximum addition because the material is only a summary of the course material is workseet as well can not be used by students for independent study at home. Especially on the material grammar, students need additional time may not added by the teacher in the classroom. Based on the above issue researcher wants to develop an android application for independent learning. The title of the study is " Development of Theaching Materials on Grammar Using Android Application for Independent Learning for Students of Senior High School Al-Ittihad."

The purpose of this study is: 1) to describe the process of development of teaching materials on grammar using android application for Independent learning for students of senior high school Al-Ittihad. 2) to find out the effectiveness of development of teaching materials on grammar using android application for independent learning for students of senior high school Al-Ittihad.

This research uses the methods of research and development based on the model of Borg and Gall. As for the procedure of product development consists of 10 steps: 1) Potential problem 2) Data collection 3) Design of product 4) Design validation 5) Use trial 6) Product repair 7) Test of the product 8) Design Improvements 9) Repair the product 10) Product result. The insrumen collection of data used in this research are: observation, interviews, questions and test.

The results of this research 1) Materials consists of 3 chapters based on the textbook first class of senior high school part two of years specifically for grammar form of android applications 2) The results of the analysis of the test run of the product by using a t-test results that produce t-count of 34 students was 18.8 while t-table at 1% showed value of 2.03 and 5% showed values of a 2.72. So t-count greater than t- H_0 is accepted then the table whereas H_1 is rejected. The conclusions of this calculation is that the learning materials grammar android for independent study effectively.

ABSTRAK

Darojat, Hanifah. 2018. Pengembangan Bahan Ajar Tarkib Berbentuk Android Untuk Belajar Mandiri Bagi Siswa MA. Al-Ittihad Poncokusumo Malang, Thesis Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing 1: Dr. H. Nur Hadi, M.A dan pembimbing 2: Dr.H.R Taufiqurrohman, M.Pd

Kata Kunci: Bahan Ajar, Tarkib, Belajar Mandiri

Bahan ajar yang digunakan untuk mata pelajaran Bahasa Arab di MA Al-Ittihad Poncokusumo Malang adalah sebuah LKS bukan buku ajar. Diantara sebab mengapa LKS yang digunakan sebagai buku ajar adalah karena buku dari Kemenag jumlahnya tidak sebanding dengan jumlah siswa kelas 1 MA Al-Ittihad. Penggunaan LKS sebagai buku ajar disini sangat kurang bisa maksimal disamping karena memang materi yang disajikan dalam LKS hanya berupa rangkuman materi saja LKS juga tidak dapat digunakan oleh siswa untuk belajar mandiri dirumahnya masing. Khususnya pada materi tarkib, siswa membutuhkan waktu tambahan yang tidak mungkin ditambahkan oleh guru di dalam kelas. Berdasarkan pada masalah di atas peneliti ingin mengembangkan sebuah bahan ajar berbentuk aplikasi android. Judul penelitian ini adalah “pengembangan bahan ajar tarkib berbentuk android untuk belajar mandiri bagi siswa MA Al-Ittihad Poncokusumo Malang”.

Adapun tujuan dari penelitian ini yaitu: 1) untuk mendeskripsikan proses pengembangan bahan ajar tarkib berbentuk android untuk belajar mandiri bagi siswa MA Al-Ittihad Poncokusumo Malang. 2) untuk mengetahui efektifitas bahan ajar tarkib berbentuk android untuk belajar mandiri bagi siswa MA Al-Ittihad Poncokusumo Malang.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan (Research & Development) berdasarkan model Borg and Gall. Adapun prosedur pengembangan produk terdiri dari 10 langkah yakni: 1) Potensi masalah 2) pengumpulan data 3) desain produk 4) Validasi desain 5) Uji coba penggunaan 6) Perbaikan produk 7) Uji coba produk 8) Perbaikan desain 9) Perbaikan produk 10) Hasil akhir. Adapun instrumen pengumpulan data yang digunakan pada penelitian ini adalah: Observasi, wawancara, angket dan tes.

Hasil dari penelitian ini yaitu: 1) bahan ajar terdiri dari 3 bab berdasarkan pada buku ajar kelas 1 MA semester 2 khusus untuk materi tarkib dan bentuk bahan ajarnya berupa aplikasi android. 2) Hasil analisis uji coba produk dengan menggunakan uji t menghasilkan bahwa hasil t-hitung dari 34 siswa adalah 18,8 sedangkan t-tabel pada derajat 1% menunjukkan nilai 2,03 dan pada 5% menunjukkan nilai 2,72. Jadi t-hitung lebih besar dari t-tabel maka H_0 diterima sedangkan H_1 ditolak. Kesimpulan dari perhitungan ini adalah bahwa bahan ajar tarkib berbentuk aplikasi android efektif untuk belajar mandiri.

محتويات البحث

الغلاف

ب	موافقة المشرف
ج	الموافقة والاعتماد من لجنة المشرف
د	إقرار الطالبة
هـ	إستهلال
و	إهداء
ز	كلمة الشكر والتقدير
ح	مستخلص البحث
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ك	محتويات البحث

الفصل الأول: مقدمة

١	خلفية البحث
٣	أسئلة البحث
٣	أهداف البحث
٤	فروض البحث
٤	فوائد البحث
٤	حدود البحث
٥	تحديد المصطلحات
٥	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

١٣	المبحث الأول: تطوير المادة التعليمية
١٣	مفهوم المادة التعليمية
١٤	أسس إعداد الكتاب التعليمي
١٨	خصائص المواد التعليمية للتعلم الذاتي
١٩	المبحث الثاني: التراكيب العربية
١٩	مفهوم التراكيب العربية
٢٠	أهمية تعليم التراكيب العربية
٢٢	أهداف تعليم التراكيب العربية
٢٤	المبحث الثالث: وسائط متعددة و برمجة أندرويد
٢٤	مفهوم وسائط متعددة
٢٤	خصائص تصميم الوسائط المتعددة
٢٥	نوع تصميم الوسائط المتعددة
٢٦	أندرويد
٢٧	أنواع أندرويد
٢٨	موقع أندرويد في التعلم
٢٩	المبحث الرابع: التعلم الذاتي
٢٩	تعريف التعلم الذاتي
٣١	أساليب التعلم الذاتي
٣٢	أنماط التعلم الذاتي
٣٤	مميزات التعلم الذاتي
٣٤	دور المعلم في التعلم الذاتي

التعلم الذاتي التراكيب ٣٥

الفصل الثالث: منهجية البحث

مدخل البحث و منهجه ٣٧

اجراءات البحث والتطوير ٣٧

تجربة الانتاج ٤٠

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: لمحة المدرسة ٥١

تطوير المدرسة الثانوية الاتحاد ٥١

أسماء رؤسا المدرسة الثانوية الاتحاد عام بعد عام ٥١

رؤية المدرسة الثانوية الاتحاد ورسالتها ٥٢

المبحث الثاني: تطوير مواد تعليمية التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي

لدى طلبة المدرسة الثانوية الاتحاد بونجو كوسوما مالانج ٥٣

تحليل الحاجات والمشكلات ٥٣

جمع البيانات ٥٥

تصميم الانتاج ٥٥

تصديق التصميم ٦٣

إصلاح التصميم ٧٠

التجربة الفردية ٧١

إصلاح الانتاج ٧٣

التجربة الميدانية ٧٤

إصلاح الانتاج ٧٥

الانتاج النهائي ٧٥

المبحث الثالث: فعالية استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم

الذاتي لدى طلبة المدرسة الثانوية الاتحاد بونجوكوسوما مالانج..... ٧٦

البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدي..... ٧٦

تحليل البيانات من الاختبار القبلي والإختبار البعدي..... ٧٨

الفصل الخامس: الاختتام

ملخص نتائج البحث..... ٨٣

التوصيات والاقتراحات..... ٨٤

قائمة المراجع

الملاحق

الفصل الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

أدوات المادة التعليمية في تعلم اللغة العربية اعتمادا على برنامج ٢٠١٣ هي من وسيلة لنجاح عملية التعليم والتعلم. اعتمادا على تقرير وزارة الشؤون التربية والثقافة المادة التعليمية هي كل المادة التي يستخدمها المدرس في عملية التعليم والتعلم في الفصل، تمكن بشكل المادة المكتوبة أوالمادة غير المكتوبة^١. المادة التعليمية من الأداة المهمة في عملية التعليم والتعلم في المدرسة. تسهل المادة التعليمية إلى المدرس في التعليم ويسهل لمساعدة الطلبة في عملية التعليم والتعلم. تمكن المادة التعليمية المطبوعة كمثال المذكرة وكتاب وموديول وكراسات التدريبات والصورة وتمكن المادة التعليمية غير المطبوعة كمثال فيديو وتطبيق الصوت وغيره.

المادة التعليمية المستخدمة في تعلم اللغة العربية بالمدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج هي الكراسات التدريبات دون الكتاب التعليمية. حقيقة الكراسات التدريبات يستخدمن لعملية التدريبات دون التعلم وكراسات التدريبات لا يستطيعن أن يستخدمن للتعلم الذاتي. في الكراسات التدريبات ليس هناك المادة الكثيرة ولكن المادة فقد خلاصة من كتاب الدراسية وأكثرها التدريبات. كما معرفة الكراسات التدريبات عند تrianطا هي ارشادات الطلبة المستخدمة ليعمل عملية تحليل المشكلات^٢.

اعتمادا على المقابلة مع أستاذ اللغة العربية^٣ في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج سبب استخدام الكراسات التدريبات للمادة التعليمية

^١ Hamdani, Strategi Belajar Mengajar, (Bandung: CV Pustala Setia, 2011), hal. 218

^٢ Trianto, Model pembelajaran Inovatif-progresif, (Jakarta: PT Kencana. 2010)

^٣ أستاذ أحمد زين الدين حبيبي

في تعلّم اللغة العربية هو المادة في الكراسات التدريبات قد كفى للتعلّم اللغة العربية للطلبة يستطيع أن يزيدها المدرس في الفصل. ولكن المشكلة هي كيف إذا كان الطلبة تعلّم في بيتها؟ ليس هناك مصدر التعلم المناسب مع المادة في المدرسة. والمقابلة مع رانس المدرسة^٤ الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج سبب استخدام الكراسات التدريبات للمادة التعليمية في تعلّم اللغة العربية هو ثمن الكتاب التعليمية على برنامج ٢٠١٣ غال. وإذا يستخدم كتاب من وزارة الشؤون الدينية عدد لايساوي مع عدد الطلبة في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية، لذلك يقع كتابة في المكتبة إذا اراد الطلاب أن استعر الكتاب موجودة فيها. ولكن قليل الطلاب الذي يستعير الكتاب في المكتبة. وخاصة للمادة التراكيب في اللغة العربية يحتاج إلى الوقت كثير ولا يمكن أن يزيد المدرس الوقت للتعلم التركيب فقد.

اعتماد على المشكلات التالي تريد الباحثة أن تطور المادة التعليمية التي تشمل على المادة اللغة العربية والتدريبات وارشادات في التعلم حتى يستطيع الطلبة أن تعلم الذاتي ولو خارج المدرسة بدون المدرس بعد الدرس في المدرسة مع المدرس. وسيجرب الباحثة أن تطور المادة التعليمية على أساس تطبيق أندرويد.

الباحثة تختار تطبيق أندرويد لأن الآن هو الزمان التكنولوجيا. وقد أصبح التقدم التكنولوجيا يدخل في كل المجالات. وإن التكنولوجيا أصبحت هامة جدا في حياة الفرد. وتعتبر النكنولوجيا أداة فعالة للتغيير المجتمعي^٥. وكذلك الطلبة في عصرنا الحالي، يعيش الطلبة وسط عالم التكنولوجيا المتقدم ويكشف أمامها كل شيء على أدوات التكنولوجيا كالهواتف الذكية. وجميع

^٤ أستاذ أحمد محمد صادق

^٥ حمدي أحمد عبد العزيز، التعليم الإلكتروني، (عمان: دار الفكر، ٢٠٠٨)، ص. ١٣

الطلبة في الفصل الأول عنده الهاتف الذكي بالتطبيق أندرويد. المادة التعليمية على أساس أندرويد لا يمنع على نظام المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج، لأن هناك نظام يجوز أن يستخدم الجوّال في عملية التعليم والتعلم.

بناء على المشكلة السابق، تريد الباحثة في هذا البحث العلمي أن تطور المادة التعليمية بشكل تطبيق باستفادة الجوال الأندرويد. والموضع هذا البحث العلمي يعني " تطوير مواد تعليمية التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج " .

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على خلفية البحث، تعبّر الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

- ١- كيف تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج؟
- ٢- كيف فعالية استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج؟

ج- أهداف البحث

- . تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج
- . لمعرفة فعالية استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

د- فروض البحث

$H_0 =$ إنَّ استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي فعالا في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

$H_1 =$ إنَّ استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلّم الذاتي غير فعالا في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

ه- فوائد البحث

قسّمت الباحثة أهمية البحث إلى جانبين، وهما كما يلي:

١- فوائد النظري

نتائج هذا البحث سيكون مساهمة نظرية للدراسة العلمية والباحثة والأساتذة وكل ممكن يشتغل في تعليم اللغة العربية في إنتاج المواد التعليمية وتصميمها

٢- فوائد التطبيقي

أ) للمدرسة، ويمكن هذا البحث مفيدا و مذافا إلى نوع المادة التعليمية المستخدمة في المدرسة.

ب) للمعلم، زيادة نوع المادة التعليمية خاصة في العملية التعليمية وليسهل أن يعلم التلاميذ خاصة في تعليم اللغة العربية.

ج) للتلاميذ، تسهيل التلاميذ في تعليم اللغة العربية في البيت أو في الفصل بدون المدرس.

و- حدود البحث

١- حدود الموضوع

المادة المطورة في هذا البحث هي المادة باستخدام الجوال الذكي بالتطبيق الأندرويد والمادة المطورة تتركز إلى المادة عن التراكيب. وتحدد الباحثة

هذه المادة للتعليم الذاتي لأنها يُستَخدم للتعلّم بنفس الطلبة خارج الفصل خاصة كمثل في بيتها دون المعلم إما بنفس أو بجمع.

٢- حدود المكانية

حددت الباحثة مكان البحث في الصف الأول بالمدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج في السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨

٣- حدود الزمانية

حددت الباحثة زمان البحث في المرحلة الثانية في السنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨، حولي أربعة المحاضرات في شهر إبريل إلى مايو

ز- تحديد المصطلحات

تستخدم الباحثة في هذا البحث عدد من المصطلحات، ولتسهيل البحث سوف تعرّف الباحثة المصطلحات المستخدمة كما يلي:

١- مواد تعليم التراكيب : المادة التعليمية في هذا البحث هي المادة التعليمية غير المطبوعة بشكل تطبيق وتمرّها في الجوال الذاكي أندرويد، ويتركز هذا المواد فقد في المادة التراكيب العربية.

٢- أندرويد : أندرويد في هذا البحث هو وسيلة ليشغيل مواد تعليمية التراكيب العربية بشكل التطبيق.

٣- التعلّم الذاتي : التعلّم الذاتي المقصودة في هذا البحث هو أنّ الطلبة يستطيع أن يتعلم التراكيب العربية بالتطبيق مودبول، ويستخدمها الطلبة ذاتيا أو مستقلا بأنفسهم في التعلّم التراكيب. وبهذه مودبول يمكن الطلبة التعلّم في أي المكان والأوقات.

ط- الدراسات السابقة

(١) الباحث : زكي أمرالله، ٢٠١٧

عنوان الباحث : تطوير المادة التعليمية الإلكتروني منهج ٢٠١٣
باستفادة أندرويد لترقية مهارة الإستماع

أهداف الباحث : لمعرفة كيفية تطوير المادة التعليمية الإلكتروني باستفادة
أندرويد لمهارة استماع

منهج البحث : البحث التطويري

نتيجة البحث : ونتيجة اختبار جودة يظهر إلى نتيجة ٧٣،٧٥%
وهذه النتيجة بمعنى أنّ هذه المادة التعليمية جودة

(٢) الباحث : إيجينا، ٢٠١٦

عنوان الباحث : إعداد مادة النحو على أساس مدخل التنويم
المغناطيسيّ التعليمي (Hypnoteaching) ببرنامج أندرويد بدورة تعليم
اللغة العربية المكثفة "الفارسي" باري كديري

أهداف الباحث : (١) لإعداد مادة النحو على أساس مدخل التنويم
المغناطيسيّ التعليمي (Hypnoteaching) ببرنامج أندرويد. (٢) لمعرفة
خصائص مادة النحو المنتج على أساس مدخل التنويم المغناطيسيّ
التعليمي (Hypnoteaching) ببرنامج أندرويد. (٣) لمعرفة فعالية مادة
النحو منتج على أساس مدخل التنويم المغناطيسيّ التعليمي
(Hypnoteaching) ببرنامج أندرويد بدورة تعليم اللغة العربية المكثفة
"الفارسي" باري كديري

منهج البحث : البحث التطويري

نتيجة البحث : إنّ مادة النحو على أساس مدخل التنويم المغناطيسيّ
التعليمي (Hypnoteaching) ببرنامج أندرويد يمرّ بأربع مراحل، وهم:

تحليل الأول وإعداد وتصديق الخبراء وتجربة المنتج. وأما فعالية المادة المنتج فعال لترقية مهارة الطلبة في الدرس النحو نظرا إلى مقارنة نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي ومن نتيجة الإستبانة بعد استخدام المادة المطورة.

(٣) الباحث : عفة النهي ، ٢٠١١

عنوان الباحث : تطوير المادة التعليمية لتعليم قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة تدريس القواعد من خلال النصوص المتكاملة (بحث تطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تامباك براس جومبانج جاوى الشرقية)

أهداف الباحث : (١) لمعرفة كيفية تطوير المادة التعليمية لتعليم قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة تدريس القواعد من خلال النصوص المتكاملة (٢) لمعرفة مواصفات المادة التعليمية ومعرفة (٣) لمعرفة فعالية المادة التعليمية لتعليم قواعد اللغة العربية

منهج البحث : البحث التطويري

نتيجة البحث : إنَّ المادة التعليمية لتعليم قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة تدريس القواعد من خلال النصوص المتكاملة يمرّ بخمس مراحل، وهم (١) الدراسة التمهيديّة، (٢) تطوير المادة، (٣) تحكيم الخبراء، (٤) تحسين المنتج، (٥) مواصفات المنتج.

وأما فعالية المادة التعليمية المنتج فعال لترقية كفاءة الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تامباك براس جومبانج

(٤) الباحث : نورنا دياه فوتريساري، ٢٠١٤

عنوان الباحث : إعداد موديول لتنمية مهارة الكلام في دورة تعليم اللغة العربية المكثفة (بمحت تطويري في معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بالانج)

أهداف الباحث : (١) توفير موديول (٢) لمعرفة فعالية موديول

منهج البحث : البحث التطويري

نتيجة البحث : إن موديول لتنمية مهارة الكلام يمرّ بخمس مراحل،

وهم (١) الدراسة التمهيديّة، (٢) التصميم بحيث تحتوي الوحدة، (٣)

تصديق الخبرين، (٤) التجربة في الميدان، (٥) تعديل موديول.

وأما فعالية موديول المنتج فعال لتنمية مهارة الكلام نظرا إلى مقارنة نتيجة

الإختبار القبلي والإختبار البعدي ومن نتيجة الإستبانة بعد استخدام

موديول.

(٥) الباحث : راتو إيذا فوزية، ٢٠١٤

عنوان الباحث : استخدام المدخل المعرفي لترقية كفاءة القواعد النحوية

لتلاميذ الصف السابع بمدرسة هداية الصالحين المتوسطة الإسلامية

كديري

أهداف الباحث : (١) لمعرفة تطبيق المدخل المعرفي لترقية كفاءة القواعد

النحوية (٢) لمعرفة فعالية المدخل المعرفي لترقية كفاءة القواعد النحوية

منهج البحث : البحث الكمي

نتيجة البحث : أنّ المدخل المعرفي لترقية كفاءة القواعد النحوية

لتلاميذ الصف السابع بمدرسة هداية الصالحين المتوسطة الإسلامية

كديري فعال.

بعد ما اطلع الباحثة على الدراسات السابقة أنّ البحوث العملية عن

مادة التراكيب العربية بشكل أندرويد للتغلم الذاتي تختلف عن موضوع

البحوث السابقة، لذلك لا تكرر في البحث. والفرق الأساس بالبحوث السابقة، البحوث السابقة ليس البحث عن مادة تعليمية التراكيب العربية بشكل أندرويد للتعلم الذاتي ولفرق الآخر هو مكان وزمان البحث.

الدراسات السابقة واختلافها بهذا البحث

الرقم	الباحث وسنة	عنوان البحث ولغته	المنهج	اوجه الشبه	اوجه الاختلاف
١	زكي أمر الله ٢٠١٧	تطوير المادة التعليمية الإلكتروني منهج ٢٠١٣ باستفادة أندرويد لترقية مهارة الإستماع	البحث التطويري	- إستفادة تطبيق أندرويد - تطوير المادة التعليمية منهج ٢٠١٣ - يستخدم المدخل الكيفي والكمي - البحث في المدرسة	- المادة التعليمية تتركز إلى ترقية مهارة الإستماع
٢	إيجينيا ٢٠١٦	إعداد مادة النحو على أساس مدخل التنويم المغناطيسيّ التعليمي (Hypnoteaching) برنامج أندرويد بدورة تعليم اللغة العربية المكثفة	البحث التطويري	- إستفادة تطبيق أندرويد - يستخدم المدخل الكيفي والكمي - يتركز البحث إلى مادة النحو أو قواعد اللغة العربية	- المادة التعليمية تتركز إلى ترقية مهارة الإستماع - البحث على أساس مدخل التنويم المغناطيسيّ التعليمي - البحث في دور المكثفة

			"الفارسي" باري كديري		
٣	عفة النهي ، ٢٠١١	تطوير المادة التعليمية لتعليم قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة تدريس القواعد من خلال النصوص المتكاملة (بحث تطويري في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تامباك براس جومبانج جاوى الشرقية)	البحث التطويري	- يستخدم المدخل الكيفي والكمي - البحث في المدرسة - يتركز البحث إلى مادة قواعد اللغة العربية	- استخدام البحث طريقة تدريس القواعد من خلال النصوص المتكاملة
٤	نورنا دياه فوتريساري، ٢٠١٤	إعداد الوحدة التعليمية (مودبول) لتنمية مهارة الكلام في دورة تعليم اللغة العربية المكثفة	البحث التطويري	- يستخدم المدخل الكيفي والكمي - المادة المنتج من البحث وحدة تعليمية	- مودبول تتركز إلى ترقية مهارة الكلام - البحث في دور المكثفة -

			(بحث تطويري في معهد القلم الإسلامي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثالثة بمالانج)		
٥	راتو إيدا فوزية، ٢٠١٤	استخدام المدخل المعرفي لترقية كفاءة القواعد النحوية لتلاميذ الصف السابع بمدرسة هداية الصالحين المتوسطة الإسلامية كديري	البحث الكمي	<ul style="list-style-type: none"> - البحث يتركز إلى قواعد النحو - البحث في المدرسة - البحث استخدام المدخل الكمي 	<ul style="list-style-type: none"> - البحث على أساس المدخل المعرفي
توفيق الرحمن، ٢٠١٥	تطوير مادة المفردات على أساس التعلم الذاتي ببرنامج أندرويد في مدرسة دار النجاح	البحث التطويري	<ul style="list-style-type: none"> - إستفاذة تطبيق أندرويد - يستخدم المدخل الكيفي والكمي - البحث في المدرسة - المادة التعليمية على أساس التعلم 	<ul style="list-style-type: none"> - المادة التعليمية تتركز إلى مادة المفردات 	

	الذاتي		الإبتدائية الإسلامية بيجي باسوروان		
--	--------	--	---------------------------------------	--	--

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- المبحث الأول : تطوير المادة التعليمية

١- مفهوم المادة التعليمية

عرف بانن pannen المواد التعليمية بأنها هي مواد التعليم المصممة بشكل منظوم و يستخدمها الدارس و المعلم في العملية التعليمية^٦. و رأى ساجاتي sadjati أن المادة التعليمية فريدة و مخصصة، فريدة من حيث أنها يمكن استخدامها لمجموعة معينة في عملية تعليم معينة، و أن المادة الدراسية مخصصة حيث أنها مصممة بغية الحصول إلى هدف خاص من مجموعة خاصة و بطريقة أداء خاصة تلائم نوعية المادة و فطرة الطلبة الذين يستخدمونها^٧. ويقول Kemp بأنّ المادة التعليمية مجموعة من المعلومات و المهارات و الموافق.

بناء على المفاهيم السابقة يتضح بأن المواد التعليمية لتعليم اللغة العربية هي مواد تعليم اللغة العربية التي تتضمن فيها مجموعة من المعلومات و المهارات و الموافق المصممة بشكل منظوم حتى يتمكن المدرسون و الطلبة استخدامها في عملية تعليم اللغة العربية. فليس كل كتاب أو برنامج - سمعيا كان أم بصريا - الذي يحتوي على دروس ما يعتبر مادة تعليمية إن لم يكن التصميم منظما بشكل منظوم للعملية التعليمية ولم يقدم ما للدارس و المعلم.

⁶ Tian Belawati dkk. Pengembangan Bahan Ajar, (Jakarta: Pusat Penerbit Universitas Terbuka, 2003), hal.13

⁷ Abdul Hamdis, dkk. Pembelajaran Bahasa Arab, (Malang: UIN Press Malang, 2008), hal 71

٢- أسس إعداد الكتاب التعليمي

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلم الثلاثة (المعلم و المتعلم و مادة التعلم). و الكتاب المدرس يعد أهم مواد التعليم، فالمربون يوصون بالعناية بإعدادده، ولا سيما تلك المواد التي تعني بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها^٨. يقصد بأسس إعداد الكتاب هنا، مجموع العمليات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجها في شكله النهائي، و طرحه للاستخدام في فصول تعليم اللغة، وتلك الأسس هي :

أ) الأسس الثقافية والاجتماعية

ولقد أثبتت الدراسات، أن معظم الدارسين يعلمون أن المعلومات و المعارف الثقافية هدف أساسي من أهداف أي مادة تعليمية لتعلم اللغة الأجنبية، كما يعلمون أيضا أنها عامل مهم من عوامل النجاح في تعليم اللغة واستخدامها. ولذلك قيل إن نجاح الشخص في التفاهم والاتصال والاندماج والتعامل مع أفراد الشعب، يعتمد على الحصيلة الثقافية التي حد سواء^٩.

من ناحية المحتوى الثقافي يستند الكتاب على من سيوجه له الكتاب، وعلى العموم ينبغي مراعاة أن يكون المحتوى عاما

^٨ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط.١، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطني، ٢٠١١). ص.٣٩

^٩ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط.١، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطني، ٢٠١١). ص.٥٥

وعربيا وإسلاميا في الوقت نفسه ولكن بدرجات متفاوتة حسب ما يناسب الدارسين و البيئة^{١٠}.

ب) الأسس السيكولوجية

من المعلوم أن المتعلم بشكل عنصرا أساسيا في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، و أنه أولا و أخيرا هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، فمن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية و العقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المناهج الدراسية.

و من الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية و العقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاة عند إعداد واختيار المواد التعليمية^{١١}.

ج) الأسس اللغوية

إن دارس اللغة العربية من غير الناطقين بها يتعلم العربية لعدة الدوافع. وهذا الذي يحدد نوع اللغة التي ينبغي تعليمها للأجانب، وهي قد تكون اللغة التي سيتطيع من خلالها التعامل

^{١٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)،

<http://www.faculty.ksu.edu.sa> ٢١ فبراير ٢٠١٨

^{١١} ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار

الاعتصام، دون السنة) ص. ٢٧-٢٨

والإتصال بمتحدثي اللغة العربية الأصليين و تسمى اللغة العربية المعاصرة (لغة الحديث و اللغة الحياتية الفصحية) و إما اللغة المعبرة عن التراث و الفكر تسمى اللغة العربية الفصحى (لغة التراث) فهي تفيده في تنمية فكره عن العرب وثقافتهم القديمة. وهناك العربية التخصصية وهي اللغة المرتبطة بتخصص أو مهنة يعينها ويشيع فيها مفردات وتراكيب معينة مثل لغة الأطباء والديبلوماسيين والحرفيين. وبجانب هذا كله تتحدر العامية من اللغة العربية. وهي لغة التخاطب بين الناس، وما يدور بينهم من حديث بها، وهي التي لا يلتزم فيها بالتراكيب اللغة^{١٢}.

الأصل أن تكون لغة الكتاب فصيحة و صحيحة، ولذا فينبغي أن يلتزم المؤلف بالتراكيب النحو والصرف والإملاء وسلامة الصياغة اللغوية. والطريق الصحيح لتعليم العربية هو تعليم الفصحى فحسب. ومن يجد الفصحى فسوف يفهم العامية، ومن يتعلم العامية فإنه لا يستفيد منها في تعلم الفصحى بالقدر المناسب^{١٣}.

أما في استخدام اللغة الوسيطة (يعني بها لغة أخرى غير الهدف وسيلة لتعليم اللغة الهدف) في إعداد كتب اللغة العربية

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب لتعليم لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار

الاعتصام، دون السنة)ص. ٢٧-٢٨

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. ١، (الرياض: مكتبة الملك

فهد الوطني، ٢٠١١). ص. ٤٣-٤٤

لغير الناطقين بها يسمح في المجالات التي يرون أنها بحاجة إلى اللغة الوسيطة، ومن هذه المجالات^{١٤}:

- (١) ترجمة مفردات الكتاب
- (٢) ترجمة التراكيب اللغوية (الجملة)
- (٣) إعطاء التعليمات لنصوص الكتاب و تدريباته
- (٤) ترجمة كامل نصوص الكتاب
- (٥) ترجمة ذلك كله عند بعضهم
- (٦) يستخدمها المدرس في الفصل، وإن لم تكن مثبتة في الكتاب.

والإتجاه الصحيح في إعداد كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها هو الضبط التام للمادة اللغوية. ويأتي هذا الإتجاه لعدة الأسباب أهمها لكون العربية لغة معيارية، و ترك الضبط للدارس قد يوقعه بظاهرة التعميم التي توقع في الخطأ كثيرا. أما تعود الدارس على القراءة دون اعتماد على التشكيل فإنها لا تصليح إلا للمستويات المتقدمة^{١٥}.

بعد عرض تلك الأسس الثلاثة ترى الباحثة على كل معلم أو معد الكتاب أن يراعي الأسس الثلاثة عند إعداد مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها. فمن الأسس الثقافي، فينبغي أن يكون محتواها عاما، عربيا و إسلاميا و أن يكون ذلك بدرجات متفاوتة

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها... ص. ٤٩
عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط.١، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطني، ٢٠١١). ص.٤٥-٤٧

حسب ما يناسب الدارسين والبيئة. أما من الناحية السيكلوجية فيعتمد على من سيوحه له الكتاب في عمرهم وفي الدوافع التي تدفع الدارسين لتعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها. ومن الأساس اللغوي ينبغي أن يكون تعليم العربية هو تعليم الفصحى. أما في استخدام اللغة الوسيطة فيسمح في المجالات التي يرون أنها بحاجة إلى اللغة الوسيطة.

٣- خصائص المواد التعليمية للتعلم الذاتي

الخصائص المواد التعليمية للتعلم الذاتي مناسبة بالخصائص الموديول أو الوحدة التعليمية حتى تصنيف الباحثة المادة التعليمية اعتمادا على خصائص الوحدة التعليمية. ومن خصائص كما يلي:

أ) قابلتها للتعلم الذاتي *Self Instructional*

الوحدة التعليمية تحتوي على المادة الدراسية المحددة حتى تحفز الطلبة للتعلم الذاتي ولا تعتمد على الآخرين

ب) توافر خاصية التكامل الذاتي *Self Contained*

تحمل الوحدة التعليمية المادة الدراسية الكاملة حتى يسهل الطلبة لتعلم المادة الدراسية التامة.

ج) استقلالية المادة *Stand Alone*

أن تكون المادة المطوّرة في صورة الوحدة التعليمية كاملة حتى لاتعتمد الوحدة التعليمية على الوسائل الأخرى في فهم مضمونها في تأدية الواجبات فيها.

د) تكيفية المادة *Adaptive*

ينبغي للوحدة التعليمية أن تكون تكيفية متماشية مع تطوّر العلوم وتكنولوجيا وتتصف بالمرنة في الاستخدام. لذلك أن

تكون المادة التي تحتويها موديول حديثة حتى يمكن استخدامها لمدة معينة.

هـ) كون المادة مألوفة أو مساعدة المستخدم *User Friendly* ينبغي الوحدة التعليمية أن تكون مألوفة لمستخدمها أي أن تكون كل تعليمة ومعلومة فيها قابلة ليستعين بها الدارسون في فهم مضمون المادة. فاستخدام أسلوب اللغة البسيطة والمصطلحات المألوفة الاستعمال تدلّ على كونها مألوفة لمستخدمها^{١٦}.

ب- المبحث الثاني : التراكيب العربية

١- مفهوم التراكيب العربية

التراكيب جمع من التركيب. تراكيب اللغة العربية إذن، القانون للغة العربية وتعرف بأنها أمر كلي يطبق على جميع جزئياته. والتراكيب هي وسيلة حفظ الكلام وصحة النطق والكتابة، وهي ليست غاية مقصودة لذاتها بل هي وسيلة من وسائل التي تعين المتعلمين على التحدث والكتابة بلغة صحيحة. بمعنى أن التراكيب اللغة العربية وسيلة لتقويم ألسنة الطلبة وعصمتها من اللحن والخطأ، فهي تعينهم على دقة التعبير وسلامة الأداء ليستخدم اللغة استخداما صحيحا^{١٧}.

والتراكيب بشكل عام تقنين لظواهر لغوية ألفها الناس واستخداموها. فاستعمال اللغة إذن سابق على تعقيدها، وما نشأت الحاجة للتقنين إلا عندما يجأت مسارات الاستخدام اللغوي تنحرف. ومن هنا كانت وظيفة التركيب تقنين المسارات الاستخدام

¹⁶ Departemen Agama RI, Direktorat Jendral Kelembagaan Agama Islam, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Guru*, (Jakarta: Departemen Agama Islam RI, 2005), hal.74-76.

¹⁷ طه علي حسين الدليمي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، (عمان-اردان: دار الشروق للنشر والتوزيع،

اللغوي تنحرف. ومن هنا كانت وظيفة التركيب تقنين المسارات الصحيحة للغة. فالتركيب إذن وسيلة وليست غاية بذاتها، والغرض من تدريسها ينبغي أن يكون التعبير والفهم السليمين في مجال الكتابة والكلام^{١٨}.

ومن هنا نقول فإنه ينبغي وضع التركيب في موضوعها الصحيح بالنسبة للتعبير والفهم السليمين، لأن كثير من المعلمين غالوا بالتركيب واهتمو بجمع شواردها والإلما بتفاصيلها والإلتقان بهذا كله على التلاميذ.

٢- أهمية تعليم التركيب العربية

هناك مظهران من مظاهر اللغة لهما دلالتها القوية، في مستوى اللغة وحضاريتها. هذان المظهران هما: الجانب الفني الابداعي الذي يعبر عنه بالأدب، والتركيب اللغوي أو ما يسمى بالنحو. فالأدب بما فيه من تصوير وابداع، وما فيه من اختراع للصورة غير الموجودة، وما فيه من مجاز واتعارة دليل واضح على أن اللغة، لم تعد بدائية في نشأتها، بل إن تعاملها مع هذا الجانب الفني دليل على أنها وصلت إلى درجة عالية من الكفاءة والحضارة، كذلك وضع معايير، واستنتاج ضوابط، وإقامة قوانين تحكم بها اللغة، دليل على أن اللغة قد وصلت عبر الأجيال، وعلى مر السنين، إلى مستوى من الحضارة، يمكنها من التعامل مع الحياة الإنسانية، على اتساع آفاقها، وتعدد المجالات فيها. فأي لغة من اللغات لا يمكن أن تصل إلى مستوى يكون لها فيه التركيب وضوابط، إلا إذا كانت على درجة من الرقي

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص. ٢٠٠.

الحضاري، والتكامل الذي يمكنها من الاستعمال المتنوع في ميادين الحياة المختلفة^{١٩}.

وبهذا الرقي اللغوي، وبهذه السمة الحضارية للغة العربية، استطاعت اللغة، أن تحمل في ثناياها، ضوابطها الحاكمة وقوانينها التي تحكم استعمالها. فحين عجزت الألسنة عن أن تكون عربية اللسان، عربية النسق، عربية الاستعمال، استطاء العلماء، أن يستخرجوا التراكيب، لتكون ضوابط لهذا الاستعمال. ومن هنا تبدو أهمية تدريس التراكيب وربما كان من أبرز الاعتبار للاهتمام بها ما يلي:

أولا : إنها مظهر حضاري من مظاهر اللغة ودليل على أصالتها.

ثانيا : إنها ضوابط تحكم استعمال اللغة وبخاصة أن البيئة لم تعد بيئة الاستعمال للغة العبية. ولكنها أصبحت بيئات لها لهجات عامية إقليمية.

ثالثا : ان التراكيب ذات علاقة وطيدة بصحة الفهم، فقد يكون الخطاء في ضبط أو اخر الكلمات سببا في لبس المعنى أو عدم وضوحه، فمثلا إذا قال الإنسان (ضرب محمد عليا) لا يعرف الإنسان من المضروب ومن الضارب، وبهذا يقع اللبس في الفهم^{٢٠}. ويؤكد عبد القاهر الجرجاني- إمام البلاغيين العرب- على أهمية النحو قائلا: ((لا يجدون بدامن أن يعترفوا بالحاجة إلى النحو...، وأن من ينكره حسه ويكون مغالطا في الحقائق نفسه...، ولذا لم ناب صحة هذا العلم، ولم تنكر مكان الحاجة إليه لمعرفة كالب الله))،

^{١٩} محمد صلاح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه وتطبيقاته، (الكويت: دار القلم للنشر

والتوزيع، ١٩٧٤) ص. ٦٢١.

^{٢٠} محمد صلاح الدين مجاور، المرجع السابق، ص. ٦٢٢.

وزيادة على حاجتنا إلى علم النحو لمعرفة كتاب الله وسنة رسول الله، فإن النحو ضروري لتناول أي علم من علوم العرب، ولذلك لابد لمن شرح الله صدره لتناول العلم من آلة يستعين بها في موارده، وراحلة تصلح لقطع بدوه وحاضره، وذلك معرفة الإعراب الذي يبين به الخطاء من الصواب، ويفهم به كلام الله، وأحكم سنن رسوله^{٢١}.

٣- أهداف تعليم التراكيب اللغة العربية

ليست التراكيب غاية تقصد لذاتها، ولكنها وسيلة إلى ضبط الكلام، وتصحيح الأساليب، وتقويم اللسان. ولذلك ينبغي ألا تدرس منها إلا القدر الذي يعين على تحقيق هذه الغاية. ومن الأغراض التي ترمى إليها دروس التراكيب ما يأتي:

أ) تساعد التراكيب في تصحيح الأساليب وخلوها من الخطاء النحوي الذي يذهب بجمالها، فيستطيع التلميذ بتعلمها أن يفهم وجه الخطاء فيما يكتب فيتجنبه، وفي ذلك اقتصاد في الوقت والمجهود.

ب) تحمل التلاميذ على التفكير، وإدراك الفروق الدقيقة بين التراكيب والعبارات والجمل.

ج) تنمية المادة اللغوية للتلاميذ، بفضل ما يدرسونه ويبحثونه من عبارات وأمثلة تدور حول بيءتهم، وتعبر عن ميولهم.

د) تنظم معلومات التلاميذ اللغوية تنظيماً يسهل عليهم الانتفاع بها، ويمكنهم من نقد الأساليب والعبارات نقداً يبين لهم وجه الغموض، وأسباب الركاكة في هذه الأساليب.

هـ) وتساعد التراكيب في تعويد التلاميذ دقة الملاحظة والموازنة والحكم، وتكون في نفوسهم الذوق الأدبي، لأن من وظيفة لها

^{٢١} عبد الله حاد الكرم، الدرس النحوي في القرن العشرين، (القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠٠٤)، ص. ٤٥.

تحليل الألفاظ والعبارات والأساليب، والتمييز بين صوابها وخطئها، ومراعات العلاقات بين التراكيب ومعانيها، والبحث فيما طرأ عليها من تغيير.

(و) تدريب التلاميذ على استعمال الألفاظ والتراكيب استعمالاً صحيحاً، بإدراك الخصائص الفنية السهلة للجملة العربية، كأن يدرّبوا على أنها تتكون من فعل وفاعل، أو مبتدأ وخبر، ومن بعض المكملات الأخرى، كالمفعول به والحال والتمييز وغير ذلك.

(ز) تكوي العادات اللغوية الصحيحة حتى لا يتأثروا بتيار العامية.
(ح) تزويدهم بطائفة من التراكيب اللغوية وإقذارهم بالتدرّج على تمييز الخطأ من الصواب.^{٢٢}

وهناك أهداف معينة بالنسبة إلى تعليم التراكيب اللغة العربية في المرحلة الثانوية، وهي:

(أ) استكمال دراسة القضايا الأساسية في النحو والصرف التي عولجة في المستويين (الثقافة العامة المشتركة والمتطلبات الأساسية).

(ب) تنمية ثروة الطالب اللغوية عن طريق ما يدرسه من الشواهد والأمثلة والأساليب.

(ج) إدراك العلاقة بين الإعراب والمعنى وأثر اللغة في الإبانة عن المضمون.

^{٢٢} حسن شحانة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية،

١٩٩٣)، ص ٢٠١-٢٠٢

د) توظيف التراكيب النحوية والصرفية التي تعلمها في مراحل تعلمه في حياته العملية.

هـ) التمييز بين الخطاء والصواب ومراعات العلاقات بين التراكيب عن طريق التحليل والتذوق.

و) تعرف المصادر والمشتقات في اللغة ودلالة كل منها في النص وعمل المصدر والمشتقات الأخرى.

ز) تعرف بعض أدوات اللغة والمعاني التي تستعمل لها.

التعمق في فهم بعض القضايا النحوية والصرفية على نحو تفصيلي متكامل.^{٢٣}

ج- المبحث الثالث : وسائل متعددة و برمجية أندرويد

١- مفهوم وسائل متعددة

الوسائل المتعددة بأنها تقنية حديثة تعمل على الجمع بين الصوت والصورة والفيديو والرسم والنص المكتوبة لتقديم برنامج معين بما يحقق نوعا من التفاعل التفاعلي بين المتعلم والحاسوب. وفي وقت وأحد يضاف إليها توافر البيئة التفاعلية، الجودة التربوية، لذلك تعتبر برنامج الوسائل المتعددة أقوى وسيلة.

٢- خصائص تصميم الوسائل المتعددة

من خصائص الوسائل المتعددة كما يلي:

أ) للوسائل التعليمية المتعددة نظام متكامل لا ينفصل عن المنهج

فيه ويتضمن محتوى المادة التعليمية من مقدمة وأهداف وأفكار

ب) الوسائل التعليمية المتعددة تحتاج إلى أجهزة لمعالجة المعلومات ونقلها.

ج) الوسائل التعليمية المتعددة تحتاج إلى برمجيات خاصة لإعدادها.

^{٢٣} طه علي حسين الدليمي، المرجع السابق. ص. ١٨١.

د) توفر عدة متكاملة ضمن الحاسوب تعطي المستخدم قوة في العمل والابتكار مما جعل اقتناء الحاسوب أمراً مغرباً. توفر إمكانية تحويل الأصوات إلى إشارات رقمية يمكن إضافتها في البرنامج الحاسوب^{٢٤}.

٣- نوع تصميم الوسائط المتعددة

التعلم باستخدام الحاسوب، تتنوع من البرنامج الآتية:

أ) البرنامج التعليمية (Tutorial Programmers) وذلك بتقديم المعلومات في وحدات صغيرة يتبع كل وحدة سؤال خاصة ثم يقوم الحاسوب بتحليل استجابة المتعلم ويقارنها بالإجابة الصحيحة وهو تعليم لإحتوائه على معلومات ومعارف جديدة تقدم للطالب.

ب) التدرّب والممارسات (Drill and Practice) وهو يقدم للطالب سلسلة من الأمثلة للتطبيق على افتراض أن الطالب سبق أن فهم الدرس وفهم قاعدته. وتكون البرنامج التدريب والممارسة إضافية لتطوير مهارة معينة.

ج) البرنامج الألعاب (Gamming Programmers) والتي قد تكون تعليمية أو ترفيهية. فإن كانت تعليمية فهي ذات واقعية قوية ويمكن استخدامها في مجات التدريب الإداري^{٢٥}. وأما في برنامج أندرويد هذا البحث ستجمع كل منها، وأما المواد ستقدمها كالبرنامج التعليمية.

^{٢٤} حسن ربحي مهدي، فعالية استخدام برمجيات تعليمية على التفكير البصرس والتحصيل في تكنولوجيا المعلومات لدى طالبات الصف الحادي عشر، رسالة ماجستير غير منشورة. عمادة الدراسات العليا كلية التربية قسم المناهج والتكنولوجيا التعليم. الجامعة الإسلامية غزة، ٢٠٠٦، ص ٥٥.

حسن ربحي مهدي، المرجع السابق، ص ٥٧-٥٨

أندرويد هو نظام مجاني ومفتوح المصدر مبني على نواة لينكس صمم أساسا للأجهزة ذات شاشات اللمس كالهواتف الذكية والحاسوب اللوحة، يتم تطوير الأندرويد من قبل التحالف المفتوح للهواتف النقالة الذي تديره شركة جوجل. وهو نظام تشغيل للأجهزة التي تحتوي على شاشات اللمس كالهواتف الذكية (Smartphone) والأجهزة اللوحة (Tablets)^{٢٦}. يقوم على تطوير أندرويد عدد كبير من المطورين والمبرمجين الذين يعتمدون على لغة الجافا (Java) لتطوير برمجهم^{٢٧}.

يعد نظام أندرويد، نظام التشغيل الأوسع انتشارا، نظرا لم يتميزه من مميزات، جعلته مفضلا عند العديد من الناس، منها:

- أ) نظام أندرويد نظام مجاني متوفر للجميع.
- ب) يعتمد نظام أندرويد في تخزينه للبيانات على التراكيب SQLite والتي تعتبر مكتبة بلغة السي C والتي تتميز بأنها تركيب، بيانات صغيرة الحجم وسريعة وسهلة.
- ج) يحتوي أندرويد على Google Play Store.
- د) يتميز أندرويد بوجود ما يعرف بwidget على واجهة المستخدم (user interface)، والتي تحتوي على تطبيقات صغيرة نسبيا تسهل على المستخدم كتطبيق البريد الإلكتروني والطقس.
- هـ) يدعم أندرويد الرسائل القصيرة ورسائل تصميم الوسائط المتعددة، كما يحتوي على العديد من اللغات البشرية، التي

²⁶ Zamrony p. Juhara, *Panduan Lengkap Pemrograman Android*. Hal 1

²⁷ Nasrudin Safaat, *Android: Pemrograman Apikasi Mobile Smartphone dan Tablet PC*. Hal 3

تمكن جميع اجناس المستخدمين من التعامل مع هذا النظام،
وبالتالي مع الأجهزة التي تنصيبه.

و) يوفر أندرويد نظام حماية قوي، بحيث يمتلك العديد من برامج
مكافحة الفيروسات، ومن برامج مكافحة سرقة الأجهزة.

٥- أنواع أندرويد

ومن أهم إصدارات أندرويد نظام (Android Froyo) والذي
ظهر في العام ٢٠١٠ ثم تلاه نظام Android Gingerbread عام
٢٠١١، ثم نظام Android Ice Cream Sandwich عام ٢٠١١
أيضا، ثم نظام Android JellyBean والذي أصدر منه ثلاثة نسخ
متتالية غلى خلال العامين ٢٠١٢ و ٢٠١٣، ونظام Android
Kitkat والذي أصدر في العام ٢٠١٣^{٢٨}، ثم نظام Lollipop عام
٢٠١٤، ثم نظام Marsmallow عام ٢٠١٦ اخيرا نظام Nougat عام
٢٠١٧.

من أبرز المناقشين لنظام أندرويد حاليا نظامي iOS الخاص
بشركة Apple ونظام Windows Phone الخاص بشركة مايكروسوفت
(Microsoft)، حيث يحمل كل منهما مميزات يختص بها وحدة تمييزة
عن الأنظمة الأخرى، إذ يفضل بعض المستخدمين نظام مثلا لا
متلاكه متجرا بها ممتازا يوفر تطبيقات بشكل واسع وفي كافة المجالات
ووجود خدمة التحدث^{٢٩}، والتفصح الممتاز بوسطة سفاري
زوالسحاب وغيرها الطكثير من المميزات العديدة، أما البعض الآخر
يفضل استخدام نظام Windows Phone والذي يمتلك مميزات منها
احتوائه على حزمة البرامج المكتبية الخاصة بـ Microsoft Office،

تؤخذ من <http://mawdoo3.com> في التاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٨ في الساعة ٠٨.٠٠

²⁹ Tim Wahana Komputer, *Shorcourse Android Programming with Eclips*. hal.1

إضافة إلى سهولة ربطه بالحواسيب التي تعمل بنظام Microsoft Windows، عدا عن الشكل الجميل والمدعم بما يعرف بـ Live files، وأخيرا استخدام المتصفح الشهير Internet Explorer.³⁰

٦- موقع أندرويد في التعلم

تطور التكنولوجيا المعلومات والاتصال يحمل أندرويد كوسيلة المشهورة في جميع المجال ولا سيما في مجال التربوي. لعل كل مدارس يزود كل طلابه أندرويد في العملية التعليمية، فكان الطلاب لا يجلب عليهم المشقة على أن يحمل الكتب المتنوعة، ولا يحتاج الطلاب على أن يكتب المادة التعليمية في كل عملية دراسية لأن المادة مخزون في هواتف أندرويد. كما قد أقر وزارة التربية والثقافة جمهورية إندونيسيا على استخدام إ-سباك في عملية التعليم³¹.

ولكن يختلف من المزايا على استخدام أندرويد، هناك أمر يجب على كل مدرس على اهتمام به. أن يكون المدرس مشرفا على كيفية استخدام على كل مدرس على اهتمام به. أن يكون المدرس مشرفا على كيفية استخدام على طلاب وتقليل استخدام على ما لا يعنيه وعلى المدرس أن يكون ميسرين في عملية التعليم باستخدام أندرويد. وكان الطلاب يصلح في استخدام أندرويد في التعليم لجذابه وسهل استدامه، وكان الطلاب في مرحلة الثانوية يرغبون في عملية الدارسية التي تستخدم الوسائل التعليمية الإلكترونية.

يمكن علينا أن نجعل التعليم التعاوني ببرمجة أندرويد وهو البيعة التعليمية التي يمكن على المتعلمين أن يعمل شيئا معا ويلقي

تؤخذ من <http://mawdoo3.com> في التاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٨ في الساعة ٠٨.٠٠.

³¹ Ratih Anbarini, "Manfaatkan TIK E-Sabak adan jadi sarana pembelajaran interaktif bagi siswa", <http://www.kemendikbud.go.id/main/blog/2015/01/memanfaatkan-tik-e-sabak-akan-jadi-sarana-pembelajaran-interaktif-bagi-siswa-dan-guru-3695-3695-3695>, diakses pada tanggal 27 maret 2018

المدخلات حتى يحصل على نتائج الكاملة. كما يكون في الدول الغربية، كثير من الطلاب يعملون البحث في مجالاتهم المرغوبين. بعد أن يكسب الطلاب المادة من المدرس، يلقي المدرس الوظائف التي تتعلق بالمادة جماعيا، ولذلك كل من الأفراد يملكون الفكرة المختلفة، وهذا الحال يجعل المادة أسرع للفهم^{٣٢}.

د- المبحث الرابع : التعليم الذاتي

١- تعريف التعليم الذاتي

يعرف التعلم الذاتي بأنه العملية الإجرائية المقصودة التي يحاول فيها المتعلم أن يكتسب بنفسه القدر المقنن من المعارف والمهارات عن طريق الممارسات التي يحددها البرنامج الذي بين يديه، من خلال التطبيقات التكنولوجية^{٣٣}. طبقا لهذا التعريف في مجال تعلم اللغات تصبح قدر الفرد على أن يتولى بنفسه مسؤولية تعلم نفسه عناصر اللغة أو المهارات اللغوية. والقيام بهذا التعلم يمكن أن يتم بمساعدة أو دون مساعدة من المعلم إما في تحديد الأهداف والمحتوى واختبار الوسيلة والتحكم في مسار التحصيل وتقويم ما يتم إنجاز من التحصيل^{٣٤}.

يرى عزيز حنا^{٣٥} أن التعلم الذاتي : "عملية إجرائية مقصودة يحاول فيها المتعلم أن يكتسب بنفسه القدر المقنن من المعارف والمفاهيم والمبادئ والاتجاهات والقيم والمهارات مستخدما أو مستفدا

³² Agus Setyo Purnomo, Android untuk Pendidikan, [http://unnes.ac.id/berita/android-untuk-pendidikan/diakses pada 27 maret 2018](http://unnes.ac.id/berita/android-untuk-pendidikan/diakses%20pada%2027%20maret%202018)

³³ رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقية، التعلم الذاتي، ص. ١١-١٤. أخذ من <http://isesco.org>. التاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٨ في الساعة ١٠.٣٠.

³⁴ رحمن إبراهيم، الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحية الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧) ص ٣٩٧-٣٩٨.

³⁵ عبد الرحمن عبد السلام حامل، التعلو الذاتي بالموديولات التعليمية، (عمان: دار المناهج، ١٩٩٨) ص ١١.

من التطبيقات التكنولوجية كما تتمثل في الكتب المبرمجة، ووسائل وآلات التعليم والتقنيات المختلفة".

ويرى بعض التربويون أن التعلم الذاتي يحصل نتيجة تعليم الفرد نفس بنفس، أو هو عبارة عن: مجموعة من العمليات التي تساعد على تحسين التعلم، عن طريق تأكيد ذاتيات الأفراد المتعلمين، من خلال برامج تعليمية مقننة تعمل على خلق اتجاهات، ومهارات ضرورية لدى المعلمين، والطلبة على السواء، أو هو قيام الطلبة بنفسه بالمرور في المواقف التعليمية المتنوعة لاكتساب المعلومات والمهارات المطلوبة^{٣٦}.

ترتكز معظم تعاريف التعلم الذاتي على مجموعة مفاهيم أساسية^{٣٧} هي:

- أ) الإنسان يتعلم بنفسه، من استجابته ومن عمله ومن فاعليته.
- ب) الإنسان يسير في عملية التعليم بسرعة الذاتية.
- ج) الإنسان يتعلم خطوة وراء خطوة.
- د) الإنسان يتحسن أداة في عملية التعليم حين تتوافر (التغذية المرتدة) التي تعمل كتعزيز فوري لاستجابته.
- هـ) التعلم الذاتي نشاط واع يقوم به الفرد بهدف تغيير شخصيته نحو مستويات أفضل من النماء والارتقاء.
- و) الأسلوب الذي يقوم فيه الفرد بالمرور بنفسه على المواقف التعليمية المختلفة لاكتساب المعلومات والمهارات بحيث ينتقل محور الاهتمام من المعلم إلى المتعلم.

^{٣٦} عبد الرحمن عبد السلام، المرجع السابق، ص ١٢.

^{٣٧} أحمد عبد الله أحمد العلي، التعلم الذاتي بين النظرية والتطبيق، (كويت: دار السلاسل، ١٩٨٧)، ص ٩.

ز) التعلم الذاتي في إطار العليم المدرسي يكون بتهيئة الموقف التعليمي ومنظومته على النحو الذي يستشير دوافع الفرد إلى التعلم ويزيد قدرته اعتمادا على نفسه في تعلمه متفاعلا مع مصادر الخبرة حوله، ويوفر له قدرا أكبر من المشاركة في اختيار مادة تعلمه، ويعينه على امتساب معارات التعلم الذاتي، والقدرة على تقويم مدى تقدمه نحو تحقيق أهدافه.

ح) تعليم الرء نفسه بنفسه عن طريق المطالعة مثلا
ط) هو أسلوب التعلم الذي يستخدم فيه الفرد من تلقاء نفسه، الكتب أو الآلات التعليمية أو غيرها من الوسائل، ويختار بنفسه نوع ومدى دراسته، ويتقدم فيها وفقا لمقدرته بدون مساعدة مدرس.

٢- أساليب التعلم الذاتي

هناك العديد من التقسيمات أساليب التعلم الذاتي، والتعلم الفردي، فقد أشار كمب^{٣٨} Kemb (١٩٧٧) إلى أن التعلم الفردي ينقسم إلى أنماط عديدة منها: التعلم الذاتي، الدراسات المستقبلية، التعلم بالخطوة الذاتي، والتعلم الفردي الجماعي.

وسوف تتناول بعض الأساليب والأنواع التي يمكن أن يتم بها التعلم الذاتي منها:

- أ) التعلم المبرمج
- ب) التعلم بالكمبيوتر
- ج) الحقائق أو الرزم التعليمية
- د) التعلم الفردي (خطة كيلر
- ه) التعلم بالاكشاف

^{٣٨} عبد الرحمن عبد السلام، المرجع السابق، ص ٢٧.

و) الموديولات التعليمية (وحدات التعلم الصغيرة)

٣- أنماط التعلم الذاتي

يعتمد التعلم الذاتي كما أسفنا على جهد المتعلم وقدرته بما يوافق إمكانياته وخبراته لذلك نجد إن له نقاط عده بحيث تتيح فرصة التعليم من هذه الأنماط^{٣٩}:

أ) التعلم الذاتي المبرمج

يتم دون مساعدة من المعلم ويقوم المتعلم بنفسه لاكتساب قدر من المعارف والمهارات والاتجاهات والقيم التي يحددها البرنامج الذي بين يديه من خلال وسائط وتقنيات التعليم. وتتيح هذه البرنامج الفرص أمام كل متعلم بأن يسير لدراسته وفقا لسرعته الذاتية مع توافر تعذية راجعة ومستمرة لتقديم التعزيز المناسب لزيادة الدافعية.

ب) التعلم الذاتي بالحاسب الآلي

يعد الحاسوب مثاليا على أسس التعليم يراعي الفروق الفردية والسرعة الذاتية للمتعلم وتوجد برامج كثيرة ومتخصصة لإرشاد المتعلم والإجابة على أسئلته في مجال اختصاصه وتقدم برامج الألعاب من مستويات مختلفة عندما يتقن الطالب المستوى الأول ينتقل للمستوى الثاني.

ج) التعلم الذاتي بالحقائب والرزم التعليمية

الحقيبة التعليمية برنامج محكم التنظيم يتكون من مجموعة من الأنشطة والبدائل التعليمية التي تساعد في تحقيق أهداف محددة على مبادئ التعلم الذاتي اذ يمكن المتعلم من التفاعل مع

^{٣٩} علي عبدالله القرني، التعلم الذاتي وتعليقه بتكنولوجيا التعلم كلية التربية جامعة الملك سعود. أخذ الباحث من faculty.ksu.edu.sa التعلم ٢٠% الذاتي ٢٠% وعلاق... في التاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٨ في الساعة السابعة

المادة حسب قدرته لإتباع مسار معين في التعلم ويحتوي هذا البرنامج على مواد تعليمية منظمة مترابطة مطبوعة أو مصورة وتحتوي الحقيبة على عدد من العناصر المتنوعة يراعي فيها توظيف المواد السمعية والبصرية كوسائط مساندة.

٤ - مميزات التعلم الذاتي

مميزات التعلم الذاتي هناك للمتعلم و للمعلم، ومن مميزات التعلم الذاتي للمتعلم^{٤٠} هي:
أ) مراعات الخطوة الذاتي للتعلم، فالمتعلم يسير حسب قدراته الذاتية في تحصيل المعرفة.

ب) اتصال المتعلم مباشرة بمجال الدراسة التي يتم دراستها
ج) حصول المتعلم على ردود فعل مباشرة عن إجابات أو الاختبار التي يعملها، فيشعر المتعلم سعادة.

د) إعطاء المتعلم الانطلاق الكاملة في تقرير ما يريد تعلمه مما يزيد من دافعيته نحو التعلم.

هـ) يستطيع المتعلم أن يعمق على الموضوع الذي لم يتوسع عليها من خلال نتائج الاختبارات التشخيصية، وبسرعة تكرار المواد التي توسع عليها.

و) إعطاء المتعلم الفرصة لاستكشاف مجال الدروس دون الحدود، فيمكن للمتعلم أن يعمقها إلى حدود قدرتها.

ومن مميزات التعلم الذاتي للمعلم^{٤١} هي:

أ) إعطاء المعلم التحرير على شرح المهارات الأساسية الموصلة

ب) يستطيع المعلم أن يوفر المواد التعليمية أنسب لحاجات المتعلم

⁴⁰ Yusufhadi Miarso, dkk. Teknologi Komunikasi Pendidikan, Pengertian dan Penerapannya di Indonesia (Jakarta: Rajawali, 1986), hal.82-83

⁴¹ Yusufhadi Miarso, dkk. Teknologi Komunikasi Pendidikan... hal.83

ج) يستطيع المعلم أن يعرف على مزايا كل متعلم وعيوبها بالاختبار
للتشخيص

د) يستطيع المعلم أن يقضي وقتا كثيرا مع المتعلمين الذين يحتاجون
على المساعدة

هـ) يستطيع المعلم أن يستعد المواد التعليمية التي يحفظها بشكل
جيد

و) إعطاء المعلم سعادة، لأنه يستطيع أن يقدم مساعدة مفيدة

ز) يمكن للمعلم أن يعمل ليس كمتحدث، ولكن كالموجه

٥- دور المعلم في التعلم الذاتي

قد تغير عملية التعليم الذاتي من المدرب إلى ميسر التعلم،
ويساعد المعلم المتعلم على علاج الصعوبات التعلم أو أنها يمكن أن
يجعل شريك الدراسة مادة معينة في البرنامج التعليمي. تتطلب عملية
التعليم مهمة أن يصمم المعلم المواد الدراسية في شكل وفقا لنمط
التعلم الذاتي^{٤٢}.

يبتعد دور المعلم في ظل إستراتيجية التعلم الذاتي عن دوره
التقليدي في نقل المعرفة وتقليل الطلبة ويأخذ دور الموجه والمرشد
والناصح لتلاميذه ويظهر دور المعلم في التعلم الذاتي من خلال:
أ) التعرف على قدرات المتعلمين وميولهم واتجاهاتهم من خلال
الملاحظة المباشرة والاختبارات التقويمية البنائية والختامية
والتشخيصية وتقديم العون للمتعلم في تطوير قدراته وتنمية ميوله
واتجاهه.

⁴² Dewi Salma Prawiradilaga dan Eveline Siregar, Mozaik Teknologi Pendidikan (Jakarta: Kencana. 2007), hal.193

ب) إعداد المواد التعليمية اللازمة مثل الرزم التعليمية ومصادر التعلم وتوظيف التقنيات الحديثة كالتلفاز وأفلام الحاسوب في التعلم الذاتي.

ج) توجيه الطلبة لاختيار أهداف تناسبه مع المستوى الذي حدده الاختبار التشخيصي.

د) تدريب الطلبة على المهارات المكتبية وتشمل مهارات الوصول إلى المعلومات والمعارف ومصادر التعلم، ومهارات الاستخدام العلمي للمصادر العلمية والتربوية المتوفرة في المكتبات.

هـ) ووضع الخطط العلاجية التي تمكن الطلاب من سد الثغرات واستكمال الخبرات اللازمة له.

و) والقيام بدور المتشار المتعلم مع المتعلمين في كل مراحل التعلم في التخطيط والتنفيذ والتقييم.

٦- التعلم الذاتي للتراكيب

يعرف التعلم الذاتي بأنه العملية الإجرائية المقصودة التي يحاول فيها المتعلم أن يكتسب بنفسه القدر المقنن من المعارف والمهارات عن طريق الممارسات التي يحددها البرنامج الذي بين يديه، من خلال التطبيقات التكنولوجية^{٤٣}. طبقا لهذا التعريف في مجال تعلم اللغات تصبح قدرة الفرد على أن يتولى بنفسه مسؤولية تعلم نفسه عناصر اللغة أو المهارات اللغوية. والقيام بهذا التعلم يمكن أن يتم بمساعدة أو دون مساعدة من المعلم إما في تحديد الأهداف والمحتوى واختيار الوسيلة والتحكم في مسار التحصيل وتقييم ما يتم إنجازه من التحصيل^{٤٤}. ومن أهم الأساس على أسس التعلم الذاتي هي إتاحة

^{٤٣} رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، التعلم الذاتي، ص. ١١-١٤. أخذ من <http://isesco.org> في التاريخ

٢٠ يناير ٢٠١٨ في الساعة ١٠.٣٠.

^{٤٤} رحمن إبراهيم، مرجع سابق، ص. ٢٩٧-٢٩٨

المتعلم حرية وفرصة ممارسة كفاءات النشاطات التعليمية بشكل فعال. إذن التعلم الذاتي للتراكيب أو التراكيب في هذا البحث بمعنى أنّ التلاميذ يتعلمون بأنفسهم ذاتيا باستخدام البرنامج المصمم من خلال أندرويد بل بمساعدة المعلم في أول اللقاءات إما في تحديد الأهداف واختيار الطريقة أو الوسيلة، أي ما يسمى بالتعلم الموجه الذاتي.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجية

المدخل المستخدمة في هذا البحث هو المدخل الكيفي والمدخل الكمي. المدخل الكيفي يُستخدم عند وصف تصميم المادة التعليمية والمدخل الكمي يُستخدم عند قيام لمعرفة فعالية المادة التعليمية المطورة^{٤٥}. نوع البحث المستخدمة في هذا البحث هو البحث التطويري لأنه يستخدم الطريقة للحصول على نتائج معينة وتجريبية فعالة^{٤٦}. الباحثة تريد أن تطور المادة التعليمية اللغة العربية في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج. ويجري هذا البحث على خطوتين هما الخطوة التصميمية هي تطوير مادة تعليمية اللغة العربية والخطوة التجريبية هي تجريب مواد تعليم اللغة العربية المطورة.

ب- إجراءات البحث والتطوير

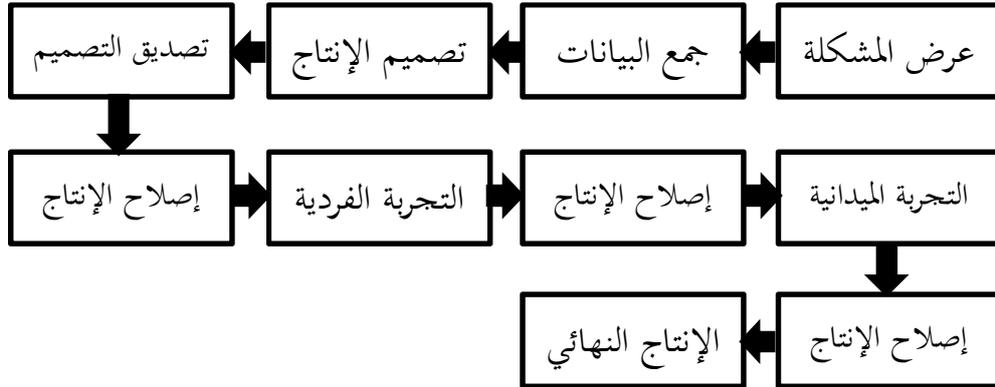
إجراءات البحث والتطوير المستخدمة في هذا البحث هي نظرية بورغ وغول Borg and Gall لأنه يتضمن الخطوات التفصيليات بوضوح وبدون تعقد^{٤٧}، الباحثة ترى أن هذه النظرية تساعد في تطوير المنتج ويحلل المشكلات الموجودة، ويمكن نظرها في الخريطة التالية^{٤٨}:

^{٤٥} ذوقان عبيدات والآخرون، البحث العلمي " مفهومه " أدواته، أساليبه " (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧)،

^{٤٦} Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, (Bandung: Alfabeta, 2010), hal. 297

^{٤٧} Dewi Salma Prawiradilaga, Prinsip Desain Pembelajaran, (jakarta: kencana Prenada Media Group, 2007), hal.21

^{٤٨} Sugiono, Metode Penelitian, hal.298



والبيان عن إجراءات البحث والتطوير السابقة التالية:

١ - تحليل الحاجات وعرض المشكلة

قامت الباحثة بإجراءات الملاحظة لمعرفة عملية التعليم في مكان البحث والمقابلة مع رئيس المدرسة ومدرس اللغة العربية في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج لمعرفة خصائص الطلبة والمواد التعليم المستخدمة والمشكلات الموجودة في المواد التعليمية خاصة للتراكيب.

٢ - جمع البيانات

قامت الباحثة في الأول بطريقة المقابلة والملاحظة والمطالعة الكتاب المستخدم في المدرسة الإتحاد الثانوية. ونتيجة منها بأن المنهج المستخدم في تعليم اللغة العربية هو منهج سنة ٢٠١٣. وتعليم اللغة العربية في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج هو أربعة خصائص في الأسبوع ويتضمن على أربعة مهارات و التراكيب. والمادة للتراكيب التي تعلمه المدرس في الفصل هي بالشرح ثم التدريب. إضافة على ذلك أراد الباحثة أن تساعد الطلبة لزيادة مصد التعلم خارج الفصل بتطوير مادة تعليمية التراكيب العربية على أساس الأندرويد للتعلم الذاتي.

- ٣- تصميم الإنتاج
- من البيانات الموجودة فصّمت الباحثة مواد تعليم اللغة العربية لتعلّم الذاتي باستفاضة تطبيق أندويد بالمدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج في الفصل الأوّل.
- ٤- تصديق الانتاج
- قدمت الباحثة المنتج أو التصميم إلى خبيرين هما الخبير في مجال محتوى المادة واللغة هو الدكتور حاليمي زهدي الماجستير والخبير في مجال وسائل التعليمية بشكل الأندرويد هو الأستاذ صالح حسني. هذه الخطوة تساعد على اكتشاف أخطاء المنتج المطور ونقصانه. أما تقديم المنتج إليهما استنادا على أن لديهما الخبرات الطويلة للتعليم في مجالهما. ترسل الباحثة المادة المطورة إلى الخبير لتقويم بالتحكيم والتقويم وإعطاء الاقتراحات والإرشادات.
- ٥- إصلاح الإنتاج
- تقوم الباحثة في هذا الحطة بالإصلاحات، ويكون بإصلاح الإنتاج عن الأخطاء والنقصان الموجودة فيه بعد اختبار المنتج الذي عمله الخبيرين، والإصلاحات تعتمد على التوجيهات والإرشادات.
- ٦- التجربة الفردية
- بعد تصحيح المنتج من الخبيرين ثم تقديم الباحثة المادة المطورة إلى ٥ طلاب في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بتوزيع الاستبانة لمعرفة آرائهم عن المادة قبل تجريبها الباحثة إلى التجربة الميدانية.
- ٧- إصلاح الإنتاج

قدمت الباحثة المادة المطورة والاستبانة، حصل على نتائج الاستبانة عن الإنتاج من ٥ طالبا. ثم تمكن الباحثة أن تصححه كما الم التجربة الميدانية -٨

إصلاح الإنتاج من الخبيرين، يعطي الباحثة الإنتاج إلى مدرس اللغة العربية في التراكيب لمعرفة رؤيتها عن المادة المطورة. ثم يطبق الباحثة المادة التهليمية في عملية التعليم لطلبة في الفصل الأول ن المدرسة الثانوية الإتحاد بونجوكوسومو مالانج، ثم توزع الباحثة الاستبانة التي تتضمن الأمور المتعلقة بالمادة التليمية. وتلك التطبيق بتقديم الاختبار لمعرفة قدرة التلاميذ بعد تطبيق المادة المطورة للتعلم الذاتي ولمعرفة فعالية المادة المطورة.

إصلاح الإنتاج -٩

قدمت الباحثة الاختبار والاستبانة، حصل على نتائجهما هي البيانات عن فعالية المنتج وآراء الطلبة عن الإنتاج المطور أي تطبيق التراكيب العربية للتعلم الذاتي.

الإنتاج النهائي -١٠

الإنتاج النهائي هو إنتاج التصحيح والتصليح حسب إقتراحات الخبراء والمعلم وآراء الطلبة في الفصل الأول ونتيجة الاختبار. وترجو الباحثة أن تكون مواد تعليم التراكيب العربية بشكل أندرويد للتعلم الذاتي صالحا لاستخدام في عملية تعليم اللغة العربية.

تجربة الإنتاج -ج

تجربة الإنتاج تهدف لجمع البيانات المستخدمة كآلة أساسية لنيل درجة الفعالية ونتيجة الإنتاج. وهذه تجربة الإنتاج تحتوي على:

تصميم التجربة -١

جرت تجريبية الإنتاج في هذا البحث التطويري بثلاث مراحل،
هنّ التجربة الفردية، والتجريبية المجموعة الصغيرة والتجريبية والتجريبية
الميدانية.

التجريبية في المرحلة الأولى هي التجربة الفردية تقوم بها مدرس
اللغة العربية والخبير في مجال محتوى المادة واللغة والخبير في المحتوى
الوسائل التعليمية بشكل الأندرويد لتصديق الإنتاج نظرياً. تحلل
الباحثة الاستبانة من المدرس والخبيرين للأصلاح الأول كي تستمر
إلى التجربة التالية. يقوم الخبراء بالتقييم لمعرفة عيوب ومزية المادة
المطورة.

أما التجربة في المرحلة الثاني التجربة المجموعة الصغيرة، قامت
الباحثة تجربة المجموعة الصغيرة إلى ٥ طالباً في الفصل الأول من
المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج وهي ستة الطلبة.
أما التجربة في المرحلة الثالث التجربة الميدانية، قامت الباحثة
التجربة الميدانية لتصديق الإنتاج إلى طلبة الفصل الأول من المدرسة
الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج.

أفراد التجربة - ٢

قامت الباحثة بالتجربة وتحتاج الباحثة إلى أفراد التجربة كما يلي:
أ) أفراد التجربة من الخبراء والمدرس، الخبير الأول خبير في مجال
اللغة العربية، والخبير الثاني خبير في مجال تصميم المادة التعليمية،
والخبير الثالث خبير في مجال الوسائل التعليمية بشكل الأندرويد.
تستهدف تجربة من الخبراء لنيل التصديق والاقتراحات
والتعليقات من ناحية اللغة والمادة وأندرويد.

ب) أفراد التجريبية من الطلبة في الفصل الأول، عددهم ٣٤ طالبا، تستهدف لنيل البيانات عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. الباحثة تختار الطلبة في هذا الفصل لأنهم يحتاج إلى هذا مواد تعليمية باستفادة أندرويد.

٣- البيانات ومصادرها وأساليب جمعها

أ) البيانات

البيانات هي حقائق تمّ تسجيلها، أو سيتمّ تسجيلها مستقبلا بشأن أحداث معينة، وقد تكون هذه الحقائق مستقلة وغير مرتبطة ببعضها وغير محددة العدد كذلك مجموعة من الحقائق والمشاهدات التي يتم جمعها من مجتمع إحصائي معين، ويتمّ إدخالها إلى الحاسوب لمعالجتها وإخراج النتائج^{٤٩}.

قسمت الباحثة البيانات على قسمين وهما البيانات الوصفية والبيانات الكمي. البيانات الوصفية تشمل على: مشاركة الطلبة وتفاعلهم نحو المادة اللغة العربية بمواد تعليمية والبيانات عن نبذة تاريخية لدورة تعليم اللغة العربية وعملية التعليم والتعلم التي تشمل على مواد تعليمية اللغة العربية المستخدمة وطرق التعليم فيها ووسائله ومشكلات فيه. وأما البيانات الكمية تشمل على: احتياجات الطلبة إلى مواد تعليمية اللغة العربية المطورة، تصديق محتوى مواد تعليمية اللغة العربية المطورة، آراء الطلبة والمعلم اللغة العربية وتعليقاتهم بعد تنفيذ مواد تعليمية اللغة العربية المطورة ونتيجة الطلبة بعد الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

أحمد إبراهيم خضر، "الفارق بين البيانات والمعلومات"

ب) مصادر البيانات

مصادر البيانات هي أفراد البيانات المحسولة. وقبل الشروع فعين مصادر البيانات الأساسية هي الفاعل من أي البيانات المتناول حتى يحصل الباحثة مصادر البيانات الأساسية في الباحثة^{٥٠}.

لعرض البيانات في هذا البحث تحتاج إلى مصادر البيانات لتحقيقها ومصادر البيانات التي تأتي بهذا البحث هي الطلبة والمعلم والخبراء.

٤ - أساليب جمع البيانات

للحصول على البيانات التي تحتاج إليها الباحثة تستخدم الأساليب الآتية:
أ) الملاحظة

هي وسيلة المستخدمة لاكتساب المعلومات التي تحتاجها الباحثة في البحث. الملاحظة عند ذوقان عبيدات هي وسيلة التي يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته، حيث نجمع خبراتنا من خلال مانشاهدة أونسمع عنه ولكن الباحثة حيث يلاحظ فإنه يتبع منهجا معيناً يجعل من ملاحظته أساساً لمعرفة واعية أو فهم دقيق لظاهرة معينة^{٥١}.

⁵⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002), hal.107

^{٥١} ذوقان عبيدات، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (عمان: دار الفكر، ١٩٩٨)، ص.١٣٥

الباحثة تستخدم الملاحظة في هذا البحث هي لجمع البيانات عن مشاركة الطلبة وتفاعلهم في تعليم اللغة العربية ولعرض المشكلة عن المادة التعليمية المستخدمة في المدرسة.
ب)المقابلة

هي محادثة موجهة بين القائم بالمقابلة وبين شخص أو أشخاص آخر بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين تسعى الباحثة لتعرفها من أجل تحقيق أهداف الدورة^{٥٢}.
استخدمت الباحثة المقابلة لجمع البيانات عن عملية التعليم والتعلم التي تشتمل على المادة التعليمية المستخدمة وطرق التعليم فيها ووسائله ومشكلات فيه.

ج) الاستبانة

هي عبارة عن مجموعة من الأسئلة المكتوبة التي تعد بقصد الحصول على معلومات أو آراء المبحوثين حول ظاهرة أو موقف معين^{٥٣}.

الباحثة تستخدم الاستبانة لجمع البيانات من تصديق مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد، آراء وتعليقات من الخبراء والطلبة والمعلم بعد تنفيذ مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد.

د) الاختبار

^{٥٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، أساسياته النظرية وممارستها العملية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨) ص ٣٢٣

محمد عبيدات، محمد أبو نصار، محمد عقلة مبيضين، منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات، (عمان: دار وائل، ١٩٩٩ م)، ص ٦٣

هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمرينات أو آلات أخرى المستخدمة لقياس المهارة والمعرفة والذكاء والكفاءة والملكة التي يملك الفرد أو الجماعة⁵⁴.

استخدمت الباحثة الاختبار القبلي لقياس قدرة أفراد المجموعة التجريبية الميدانية في درس اللغة العربية قبل تجربة مواد تعليمية أندرويد. واستخدمت الباحثة الاختبار البعدي لمعرفة مدى فعالية مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد في ترقية كفاءات الطلبة في التراكيب العربية.

٥- أدوات البحث

الباحثة تستخدم أربعة أنواع من الأدوات لجمع البيانات التي تحتاجها للبحث، وهنّ كما تالي:

أ) أسئلة الملاحظة

الباحثة تستخدم أداة الملاحظة العملية في الفصل، وذلك عن مشاركة الطلبة وتفاعل مواد تعليمية أندرويد اللغة العربية.

ب) دليل المقابلة

قامت الباحثة المقابلة مع رئيس المدرسة ومعلم اللغة العربية لجمع البيانات عن عملية التعليم والتعلم اللغة العربية التي تشتمل المادة التعليمية المستخدمة ووسائل التعليم ومشكلاتها.

⁵⁴ Suharsimi Arikunto, Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan, (Bumi Aksara: Jakarta, 2002), hal.139

ج) دليل الاستبانة

وزعت الباحثة أوراق الإستبانة إلى المعلم والطلبة عم آراء الطلبة والمعلمين وتعليقاتهم بعد تنفيذ مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد، أما أوراق الاستبانة للخبراء هي عن تصديق محتوى مواد تعليمية أندرويد. وتصحيح هذه بنود الاستبانة إلى المشرف قبل استخدامها لجمع المعلومات والبيانات وحقائق مرتبطة بتطوير مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد.

د) أسئلة الاختبار

الباحثة تستخدم أداة البحث الاختبار في هذا البحث. والاختبار الذي تقومها الباحثة هو الاختبار القبلي والاختبار البعدي، وذلك للوقوف على مدى فعالية مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد للطلبة والكشف عن تطوراتهم في درس اللغة العربية بعد استخدامها. وكانت الأسئلة في الاختبار القبلي ٢٠ وفي الاختبار البعدي ٢٠، لنيل التصديق عن أسئلة الإختبار القبلي والبعدي.

٦- أسلوب تحليل البيانات

تحليل البيانات هو من العملية المهمة في البحث، لأنّ البيانات المحللة في هذا البحث ستكون البحث عملية. لأنّ البيانات المطلوبة هي الوصفية والكمية فتحتاج الباحثة إلى تحليل البيانات الكمية والوصفية أيضا. أما خطوات تحليل البيانات هي: (١) تنظيم البيانات (٢) تصنيف البيانات (٣) حصول على النتائج^{٥٥}. وتحليل البيانات الوصفية والكمية التالية:

⁵⁵ Moh. Ainin, Metodologi Penelitian Bahasa Arab, (Malang: Bintang Sejahtera, 2013), hal 131

أ) تحليل البيانات الوصفية

في تحليل البيانات الوصفية تستخدم الباحثة الأسلوب الوصفي لتحليل نتائج الملاحظة عن مشاركة الطلبة وتفاعل مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد. كذلك نتائج المقابلة عن عملية التعليم والتعلم للغة العربية التي تشمل المادة التعليمية المستخدمة ووسائل التعليم ومشكلاتها في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج.

ب) تحليل البيانات الكمية

الباحثة تحلل البيانات من الاستبانة لمعرفة عن احتياجات الطلبة إلى مواد تعليمية اللغة العربية بشكل أندرويد وتصديق الخبراء وآراء الطلبة والمعلم وتعليقاتهم بعد تنفيذ مواد تعليمية أندرويد. وهذا الرموز لتقوم إنتاج التصميم⁵⁶:

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

البيان:

p : المعدل من كل الرقم

xi : عدد إجابة في كل بنود الأسئلة

x : عدد أفراد العينة

100%: الثبات

قامت الباحثة بتحصيل التصديق عن طريقة الاستبانة من خيرة تعليم اللغة العربية، خبير تصميم المادة التعليمية وخبير

⁵⁶ Iqbal Hasan, Analisis Data Penelitian dengan Statistik, (Jakarta: PT.Bumi Aksara, 2003), hal.30

تطبيق أندرويد. وللحصول على البيانات استخدمت الباحثة استبانة التصديق للخبراء.

الجدول ٣.١

الدرجة لاختبار الاستجابة في الاستبانة

التقدير	الدرجة لاختبار الاستجابة في الاستبانة
جيد جدا	٤
جيد	٣
مقبول	٢
ناقص	١

وكانت الاستبانة معلقة بأربع درجات في التقويم. أما

المعايير لكل درجة هي:

الجدول ٣.٢

المعايير لنتائج الاستبانة من تصديق الخبراء^{٥٧}

البيان	المعيار	نتيجة المعدلة	الدرجة
يمكن استخدامها في التدريس بدون التصحيح	جيد جدا	٨٥,١% - ١٠٠%	٤
يمكن استخدامها في التدريس بقلّة التصحيح	جيد	٧٠,١% - ٨٥%	٣
يمكن استخدامها في التدريس بالتصحيح	مقبول	٥٠,١% - ٧٠%	٢
لا يمكن استخدامها في التدريس	ضعيف	١٠,٠% - ٥٠%	١

⁵⁷ Nana Sudjana, Statistik Desain & Analisis Eksperimin, (Bandung: Tarsito Bandung, 1990), hal.45

واستخدمت الباحثة أسلوب تحليل إحصائي وصفي بالمعدل أو بالنسبة المئوية لتحليل البيانات من الاختبار القبلي والبعدي. لتأكد من ثبات البرمجية التعليمية، قامت الباحثة بالاختبار التائي (T-test).

يحسب معامل الاختبار التائي بالمعادلة التالية⁵⁸:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x_d^2}{n(n-1)}}}$$

البيان:

t : معادلة تاء الحساب

d : تفاوت النتيجة بين الاختبار القبلي والبعدي

Md : المتوسط الحاصلة من تفاوت النتائج بين الاختبارين

x_d : الانحراف لكل نتيجة (بمعادلة $d-Md$)

$\sum x_d^2$: مجموعة نتيجة الانحراف التربيعي

n : عدد أفراد العينات

⁵⁸ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2013), hal. 349-350

- معيار التصديق لاختبار التائي (كانت نتيجة ت الرسم البياني جاهزة في الملحق) فيما يلي:
- (١) إذا كانت درجة ت الحساي أكبر من ت الرسم البياني، فتعني ذلك أن فروض البحث مقبولة.
 - (٢) وإذا كانت درجة ت الحساي أصغر من ت الرسم البياني، فتعني ذلك أن فروض البحث مردودة.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: لمحة المدرسة

لقد أسست المدرسة الإتحاد الثانوية في تاريخ ٥ يولو سنة ١٩٨٢. هناك بعض الأسباب والأفكار لدى موظفي المدرسة التي تحت إلى تأسيس المدرسة الإتحاد الثانوية منها كثيرة الخرجين من المدرسين الثانوية الإتحاد الذين يريدون أن يواصلوا دراستهم إلى المدرسة الثانوية أيضا كثيرة من المجتمع.

أ- تطوير المدرسة الإتحاد الثانوية

- ١- تسجيل المدرسة الإتحاد الثانوية في تاريخ ٥ يولو سنة ١٩٨٢
 - ٢- لقد صدقت المدرسة الإتحاد الثانوية في سنة ١٩٩٤ بنمرة NSM / ٠٢٠١ / MA / E.W / ١٣ رقم ٣١٠٢٣٥٠٠٧١٠٠١٥٩ .١٩٩٤
 - ٣- لقد صدقت المدرسة الإتحاد الثانوية في سنة ١٩٩٤ بالمعادلة على قرار مؤسسة الشؤون الإسلامية نمرة : ٥٦ / E.IV / PP٠٠٠٣٢ / Kep / IV / ٩٧ في تاريخ ٢٢ أبريل ١٩٩٧
 - ٤- لقد صدقت المدرسة الإتحاد الثانوية في سنة ٢٠٠٤ على درجة "أ" نمرة : ٢٠٠٤ / ٠٢٩ / MA / ١٣٠٤KW / A
 - ٥- لقد صدقت المدرسة الإتحاد الثانوية في سنة ٢٠١٠ على درجة "أ" أساسا على قرار لجنة تصديق المدرسة الوطنية (ban/sm) نمرة ٠٠٧٩٣٦ تاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١٠
- ب- أسماء رؤسا المدرسة الإتحاد الثانوية عام بعد عام

- ١- مجد رضوان بكالوريوس في التربية سنة ١٩٨٥-١٩٨٣
- ٢- محمد أمين بكالوريوس في التربية سنة ١٩٨٨-١٩٨٥
- ٣- صالحين بكالوريوس في التربية سنة ١٩٩٤-١٩٨٨
- ٤- محمد شافعي سومرسونو بكالوريوس في الفن و الأدب سنة ١٩٩٧-١٩٩٤
- ٥- سيف الدين زهري الماجستير سنة ٢٠٠٣-١٩٩٧
- ٦- أمير حسن بكالوريوس في التربية سنة ٢٠٠٩-٢٠٠٣
- ٧- هادي سوجيتو بكالوريوس في التربية سنة ٢٠٠٩-٢٠١٧
- ٨- أحمد محمد أحمد صادق بكالوريوس في التربية سنة ٢٠١٧ حتى الآن

ج- رؤية المدرسة الإتحاد الثانوية ورسالتها

- ١- الرؤية
جعل الناس مؤمنين و متقين وذوو العلم و معرفة التكنولوجيا و متخلقين
بالأخلاق الكريمة
- ٢- الرسالة
أ) تنمية السلوك والأخلاق الإسلامية في المدرسة
ب) تنمية الرغبة في تعلم العلوم الإسلامية
ج) عقد التوجيه التعليمي فعالية و مريحة
د) تنمية الروح التنافسي في الأكاديمي كان أو غير الأكاديمي
هـ) تنمية المهارات في جميع المجالات التربوية
و) تشجيع و تسهيل الطلاب ليرقيوا كفاءتهم وفقا لرغبتهم و موهبتهم
ز) جعل المدرسة بيئة تربوية إسلام

المبحث الثاني: تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لطلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

تعرض الباحثة في هذا البحث عن تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج. لقد جمع الباحثة البيانات التي حصل عليها في هذه المدرسة بالمقابلة والاستبانة والاختبار ثم تحليلها ومناقشتها.

وقد قامت الباحثة بالخطوات في تطوير مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي مستندة على خطوات في تطوير المواد بنموذج بورغ وغال (Borg and Gall) وهو يشمل على عشرة مراحل وهي: تحليل الحاجات والمشكلات، جمع المعلومات، تصميم المنتج، تصديق المنتج، التجربة الفرضية، تصحيح المنتج، الإنتاج النهائي.

أ- تحليل الحاجات والمشكلات

قامت الباحثة بجمع البيئات في تحليل الحاجات والمشكلات بطريقة المقابلة. قامت الباحثة المقابلة مع رئيس المدرسة الأستاذ أحمد محمد أحمد صادق ومدرّس اللغة العربية الأستاذ أحمد زين الدين حبيبي في تلك المدرسة. تهدف هذه المقابلة إلى الحصول على المعلومات عن المشكلات التي يواجهها في عملية التعليمي اللغة العربية وكفاءة الطلبة في مادة اللغة العربية خاصة في التراكيب.

من البيانات المحصولة عن تعليم اللغة العربية في المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج الكتاب المستخدم دون الكتاب التعليمي بل الكراسات التدريبات. يتصف بأن مضمون المواد التعليمية في الكراسات التدريبات تحتوي على الموضوعات والمواقف المذكورة في المنهج الدراسي الجديد لكن

يصعب الطلبة على فهم التراكيب العربية لأنّ المادة قليل وأكثرها التدريب. حقيقة الكراسات التدريبات يستخدمن لعملية التدريبات دون التعلّم وكراسات التدريبات لا يستطيعن أن يستخدمن للتعلّم الذاتي. في الكراسات التدريبات ليس هناك المادة الكثيرة ولكن المادة فقد خلاصة من كتاب الدراسية وأكثرها التدريبات.

اعتمادا على المقابلة مع أستاذ اللغة العربية^{٥٩} في المدرسة الثانوية الإسلامية الإتحاد بونجوكوسوما مالانج سبب استخدام الكراسات التدريبات للمادة التعليمية في تعلّم اللغة العربية هو المادة في الكراسات التدريبات قد كفى للتعلّم اللغة العربية للطلبة و يستطيع أن يزيدها المدرس في الفصل. ولكن المشكلة هي كيفية الطلبة عند تعلّم خارج الفصل أو خارج المدرسة ليس هناك مصدر التعلم المساعد للتعلّم الذاتي. والمقابلة مع رئيس المدرسة^{٦٠} الثانوية الإسلامية الإتحاد بونجوكوسوما مالانج سبب استخدام الكراسات التدريبات للمادة التعليمية في تعلّم اللغة العربية هو ثمن الكتاب التعليمية على برنامج ٢٠١٣ غال. وإذا يستخدم كتاب من وزارة الشؤون الدينية عدد لايساوي مع عدد الطلبة في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية، لذلك يقع كتابة في المكتبة إذا اراد الطلاب أن استعروا الكتاب موجودة فيها. ولكن قليل الطلاب الذي يستعير الكتاب في المكتبة.

ولاحظت الباحثة استحابة الطلبة في عملية التعليم واشتراكهم فيها، فوجد أنّ الطلبة رغبة كبيرة في تعلم اللغة العربية، فاستمعوا إلى ماقله المدرس واهتموا به واعملوا بما أمرهم به المدرس من إجابة الأسئلة المطروحة في

^{٥٩} أستاذة خيرية راتنا ساري

^{٦٠} أستاذ أحمد محمد أحمد صادق

التدريبات. ولكن إذا راجعهم إلى بيتهم أحيانا نسيان عن بيان المدرس وإذا ا
يفتح الكتاب هم لا يفهم أيضا الشرح في الكتاب.
ولذلك تطور الباحثة مادة التراكيب العربية بشكل التطبيق الأندرويد
للتعلم الذاتي لأنّ جميع اللبة عنده الجوال الأندرويد إذا لا يحتاج أن يتبعه في
القرطاس وفي الجوال يمكن أن يزيد الأصوات عن الشرح.

ب- جمع البيانات

قامت الباحثة في الأول بطريقة المقابلة والملاحظة والمطالعة الكتاب
المستخدم في المدرسة الإتحاد الثانوية. ونتيجة منها بأن المنهج المستخدم في
تعليم اللغة العربية هو منهج سنة ٢٠١٣. وتعليم اللغة العربية في الفصل
الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسومو مالانج هو أربعة خصاص في
الأسبوع ويتضمن على أربعة مهارات و التراكيب. والمادة للتراكيب التي
تعلمه المدرس في الفصل هي بالشرح ثم التدريب.

إضافة على ذلك أرادت الباحثة أن تساعد الطلبة لزيادة مصدر التعلم
خارج الفصل بتطوير مواد تعليم التراكيب العربية على بشكل الأندرويد
للتعلم الذاتي.

ج- تصميم المنتج

صممت الباحثة مواد التراكيب العربية باستخدام أندرويد بعد حصلت
البيانات والمعلومات كما قد ذكرت الباحثة. هذه المادة تسمى ب"التراكيب
اللغة العربية". تطوّرت الباحثة ثلاثة الأبواب في الفصل الأول من المدرسة
الإتحاد الثانوية في المرحلة الثاني. وموضوع في كل الباب يناسب بالمحتوى
المادة فيه. الأول "حرف الجار"، والثاني "حرف العطف"، والثالث "جملة
إسمية".

فالمخطوات الأولى في تصميم المادة هي تعيين العناصر المستخدمة وهي تصميم المعلومات و تصميم الواجهة وكتابة الرمز.

١- تصميم المعلومات

أ) النصوص المادة

تأخذ الباحثة النصوص عن المحتوى المادة للتراكيب من الكتاب دروس اللغة العربية منهج ٢٠١٣، وكتاب جرومية وعمرطي. والباحثة تجمع وتلاخص حسب احتياجة الطلبة الفصل الأول. وتصمم الباحثة النصوص عن الشرح المادة تناسب للتعلم الذاتي.

ب) الأصوات المادة

في هذه التطبيق موجودة الأصوات عن الشرح المادة، لأن الطلبة أفهم المادة من شرح دون القراءة فقد. تصنع الباحثة الأصوات المادة من النصوص المادة ولكن تطورها حتى أن تكون المادة كمثل المدرس الذي يشرح المادة. والأصوات في هذا التطبيق هي صوت من سجل الباحثة لياخذ من أي المكان الآخر.

ج) التدريبات

التدريبات الموجودة في هذا التطبيق هي التدريبات التي تصنع الباحث اعتمادا على النصوص المادة. ويتكون عون الأسئلة في كل الموضوع ٢ ولكل عون ١٠ الأسئلة.

٢- كتابة الرمز

أ) الإعداد

قبل صممت الباحثة التطبيق الأندرويد ويقوم بعملية التطبيقية، أعدت الباحثة كل من عناصر التطبيق سوى التطبيق الأساسي لصناعة تطبيق أندرويد. تستخدم الباحثة عدة التطبيق لتطوير التطبيق التراكيب، وهذه التطبيقات كما تلي:

(1) بوين بوين (Power Point)

تستخدم الباحثة بوين بوين ٢٠١٣ لتصميم التطبيق الشامل من عرض القائم ومحتوى القائم حتى نهاية الشاشة إلا في محتوى التدريب.



صورة ٤.١ : رمز بوين بوين

(2) أيسفرينج (I-Spring)

تستخدم الباحثة أيسفرينج سويت ٨ لتغيير نتيجة تصميم في بوين بوين إلى فلاش حتى يستطيع أن يغير المنتج إلى أندرويد



صورة ٤.٢ : رمز أيسفرينج

(3) أير س د ك (AIR_SDK)

هذا التطبيق ليساعد أندائريد صناعة تطبيق الأندرويد.

(٤) أندائريد (Andaired)

هذا التطبيق الأساسي لصناعة تطبيق الأندرويد من بوير

بوين ولكن لابد أن يغير بأيسفرينج أولاً

ب) عملية برمجية

بعد أن تقوم بأعداد عناصر تطبيق التراكيب، قامت

الباحثة بالعملية البرمجية في التطبيق الأساسي أندائريد

(Andaired) لصناعة تطبيق الأندرويد.

صورة ٤.٣ : عملية برمجية بأندائريد

٣-

خطوات إنتاج مادة التراكيب بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي

لإنتاج تطبيق تعلم التراكيب بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي تقوم

الباحثة الخطوات التالي:

أ) مرحلة تصميم وإعداد التطبيق الأندرويد والتطبيق أندائريد

(Andaired) وأير س د ك (AIR_SDK) وأيسفرينج (I-Spring)

وبویر بوین (PowerPoint) لعملية تطوير مادة التراكيب بشكل

الأندرويد.

ب) مرحلة كتابة السيناريو (Scenario) لإنتاج التطبيق التعليمي.

تشتمل هذه المرحلة على تصميم سير التطبيق من الشاشة الأولى

إلى الشاشة الأخير.

ج) مرحلة كتابة المسودة المكتوبة (rancang konsep) التطبيق

التعليمي لتعلم التراكيب العربية ذاتياً. تشتمل هذه المرحلة على

أربعة موضوعات. ولكل الموضوع كانت فيها مواد التراكيب
وتمرينات.

(د) تعيين الأصوات المستخدمة في التطبيق للتعلم التراكيب، تمكن
الأصوات للشرح المادة والأصوات الخلفيات في التطبيق.

(هـ) تعيين المحتويات في كل القائمة.

(و) تصميم شاشات التطبيق التعليمي لتعلم ذاتي التراكيب

(ز) تعيين مواضع محتويات الشاشة

(ح) تجربة التطبيق التعليمي لتعلم ذاتي التراكيب والإصلاح

مواصفات مادة تعليمية التراكيب بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي - ٤

تتضمن مادة تعليمية التراكيب للتعلم الذاتي بشكل الأندرويد للتعلم
الذاتي على:

(أ) أيقونة (icon)



صورة ٤.٤: أيقونة تطبيق التراكيب

ظهرت هذه الصورة في أول شاشة تطبيق الأندرويد لدخول إلى
التطبيق. انقرّوا هذه الأيقونة في جوال الأندرويد، سيفتح هذا التطبيق
وسمى بالتراكيب اللغة العربية.

(١) الصفحة الرئيسية (home)

بعد انقرت الأيقونة ستظهر شاشة الصفحة الرئيسية.
وتتضمن هذه القوائم على أربعة أنواع وهي مقدمة وإرشادات

والمواد والتدريبات. يستطيع أن يدخل إلى أحد القوائم بانقرار
كتابة. مثلا، لو يريد أن يفتح القوائم مقدمة، فليديه أن ينقر
كتابة "مقدمة". وكذلك للقوائم الآخر. ووجد الرمز ليظهر
سيرة ذاتية الكاتب.



Segala puji bagi Allah atas limpahan nikmat dan kemudahan yang diberikan kepada penulis sehingga bisa menghadirkan aplikasi tarkib bahasa arab Madrasah Aliyah kelas X semester genap dengan judul "التركيب اللغة العربية" Sholawat serta alam semoga tetap selalu terwushulkan kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarga dan para sahabat. Tidak lupa ucapan terimakasih penulis haturkan untuk semua pihak yang telah ikut berkontribusi dalam menyusun aplikasi ini.

Hadirnya aplikasi ini bertujuan untuk menjadi saah satu penunjang siswa dalam belajar bahasa arab khususnya materi Tarkib secara mandiri.

Penyusun sadar jika aplikasi ini masih jauh dari kata sempurna , untuk itu kritik dan saran yang membangun selalu penulis harapkan untuk perbaikan di masa mendatang. Semoga aplikasi ini bisa bermanfaat untuk siapa saja yang mempelajarinya. Wallahu a'lam.

صورة ٤.٥ : القوائم ومقدمة في التطبيق

(٢) شاشة الموضوعات

هذا الشاشة هي الشاشة للقوائم محتوى المادة. كانت فيها
اختيارات الدرس الأول (عن حرف الجار)، والدرس الثاني
(حرف العطف)، ودرس الثالث (جملة إسمية). إذا انقر أحد
القوائم فيظهر شاشة عن محتوت المادة المناسبة بموضوعها.
وفي سفلى الشاشة هناك المحفوظات ليحفر الطلبة.

يتكوّن المواد في هذا التطبيق على ثلاثة الدرس وهم
 حرف الجار وحرف العطف وجملة إسمية

- 1 **الدرس الأول**
 يبحث عن حرف الجار
- 2 **الدرس الثاني**
 يبحث عن حرف العطف
- 3 **الدرس الثالث**
 يبحث عن جملة إسمية



صورة ٤.٦ : شاشة الموضوعات

 الدرس الثالث جملة إسمية (جمع)	 الدرس الثاني حرف العطف	 الدرس الأول حرف الجار
✓ جملة إسمية (المبتدأ والخبر) Kalimat isim	✓ تعريف العطف Pengertian athof	✓ تعريف حرف الجار Pengertian huruf jer
✓ أمثلات جملة إسمية (جمع) Contoh-contoh huruf athof dalam kalimat	✓ أنواع حرف العطف Macam-macam huruf athof	✓ أنواع حرف الجار Macam-macam huruf jer
	✓ أمثلات حرف العطف في الكلمة Contoh-contoh huruf athof dalam kalimat	✓ أمثلات حرف الجار في الكلمة Contoh-contoh huruf jer dalam kalimat

صورة ٤.٧ : شاشة الموضوعات

٣) شاشة المادة

تتضمن هذه الشاشة محتوى المادة، وتتكوّن المادة هي بشكل الكتابة وبشكل الصوت. إذا أراد الطلبة أن يتعلم بالصوت فتمكن أن يختار الرمز الصوت في أسفل الشاشة.



صورة ٤.٨ : شاشة الموضوعات

٤) التدريبات

تتضمن هذه الشاشة بأسئلة عن مادة في الدرس الأول والثاني والثالث. ووجود اختيارات التدريب عن أي الموضوع ووجود التدريب الشامل هو التدريب خاصة لجميع الموضوع. إذا أراد أن يعمل التدريب فانقر أحد القوائم.



صورة ٤.٩ : شاشة قائمة التدريبات



صورة ٤.١٠ : شاشة قائمة التدريبات

د- تصديق التصميم

بعد أن صممت الباحثة مادة التراكيب، فأعرض الباحثة تلك المادة إلى
الخبرين لمعرفة آرائهما و تصديقهما عن المادة المطورة و للحصول على

الاقتراحات و المداخلات بإعطاء الاستبانة. الخبير الأول هو الدكتور
 حاليمة الماجستير كخبير محتوى المادة ولغتها، و الخبير الثاني الأستاذ صالح
 حسني كخبير تصميم التطبيق. أما حجة اختيارهما لأتهما يجريان الخبرات
 الطويلة للتعليم في مجالتهما.

١- عرض البيانات من خبير محتوى المادة ولغتها وتحليلها.

قدمت الباحثة مادة التعليمية المطورة إلى الدكتور
 حاليمة الماجستير بتصديق المادة التعليمية وفق معيار محتوى
 المادة و لغتها. اختار الباحثة الدكتور دانيال لأنها قد علم مادة
 تطوير المواد التعليم اللغة العربية ولديه الكفاءة للتراكيب.
 وهذه نتيجة الإستبانة الأول من خبير محتوى المادة ولغتها:

الجدول ٤.١

التصديق الأول من خبير محتوى المادة ولغتها

الرقم	العناصر للتحكم	الأسئلة	النتيجة
١	دقة المحتوى	مناسبة بكفاءة رئيسية وكفاءة أساسية	٢
		مناسبة باحتياجات الطلبة	٣
		مناسبة باحتياجات المواد التعليمية	٣
		نافع لزيادة المعلومات	٤
٢	المادة	مناسبة المحتوى المادة على مستوى الطلبة	٣
		دقة المضطونة	٣
		دقة المادة	٣
		لغة سليمة	٣

٣	عرض المادة		
٤	وجود وصف الكتاب	إرشادات	٣
٤	وضوح وصف الكتاب		
٣٥	مجموعات النتيجة المحصولة		

اتضح من الجدول أن الخبير أعطى تقدير "جيد جدا" ثلاثة بندا من عشرة بندا، هي: نافع لزيادة المعلومات، ووجود وصف الكتاب، وضوح وصف الكتاب

وقدم الخبير تقدير "جيد" سبعة بندا من عشرة بندا، وهي: مناسبة باحتياجات الطلبة، ومناسبة باحتياجات المواد التعليمية، ومناسبة المحتوى المادة على مستوى الطلبة، ودقة المضطونة، ودقة المادة، ولغة سليمة، و عرض المادة

وقدم الخبير تقدير "مقبول" بندا واحدا من عشرة بندا وهي: مناسبة بكفاءة رئيسية وكفاءة أساسية ولم يكن في هذا التصديق عنصر من عناصر التحكيم قدم له الخبير بتقدير "ضعيف".

أما نتيجة البيانات من الاستبانة خبير محتوى المادة ولغتها كما يلي:

الجدول ٤.٢

نتيجة الاستبانة الأولى من خبير محتوى المادة ولغتها

الدرجة	التقدير	النتيجة
٤	جيد جدا	١٢ = ٣ X ٤
٣	جيد	١٨ = ٦ X ٣
٢	مقبول	٢ = ١ X ٢
١	ضعيف	-

واستخدم الباحثة الرمز لمعرفة نتائج تصديق الخبير في

تقويم المادة المطورة للتعلم الذاتي وهو:

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$p = \frac{35}{44} \times 100\%$$

$$p = 79\%$$

من نتيجة الاستبانة المحسولة، عرفت الباحثة أن نتيجة إستانة خبير محتوى المادة ولغتها هي في تقدير "جيد". فتنفسير هذا التقدير هو أن هذه المادة المطورة صالح و يمكن استخدامها في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بقلّة التصحيح.

٢- عرض البيانات من خبير مجال تصميم المادة

قدمت الباحثة المادة التعليمية المطورة إلى الأستاذ صالح حسني بتصديق المادة التعليمية وفق معيار مجال تصميم التطبيق الأندرويد. اختار الباحثة الأستاذ صالح حسني لأنه قد علم مادة وسائل التعليمية.

وهذا نتيجة الاستبانة الثاني من خبير مجال تصم التطبيق

الأندرويد:

الجدول ٤.٣

التصديق الثاني من خبير مجال تصميم التطبيق الأندرويد

النتيجة	الأسئلة	العناصر للتحكم	الرقم
٣	تصميم الكتاب جذاب للتعلم	تصميم المنتج	١
٤	وضوح الكتابة في التطبيق		
٣	مناسبة تصميم التطبيق للطلبة		
٤	استخدام خطوط الكتابة	التخطيط	٢
٣	تخطيط		
٣	الصورة		
٣	متحدة الألوان		
٤	الرواية غير الجمادة	النظرة	٣
٤	وجود الفراغ		
٣	الجملة القصيرة		
٤	محتوى التطبيق مناسبة بالقائم	خلقة	٤
٤	حجم التطبيق مناسبة بجميع الجوال الأندرويد		
٣	سهولة التطبيق ليعمله		
٤٥	مجموعات النتيجة المحسولة		

اتضح من الجدول أن الخبير أعطى تقدير "جيد

جدا" ستة بندا من ثلاثة عشر بندا، هي: وضوح الكتابة في

التطبيق، واستخدام خطوط الكتابة، والرواية غير الجمادة، ووجود

الفراغ، ومحتوى التطبيق مناسبة بالقائم، وحجم التطبيق مناسبة بجميع الجوال الأندرويد.

وقدم الخبير تقدير "جيد" سبعة بندا من ثلاثة عشر بندا، وهي: تصميم الكتاب جذاب للتعلم، ومناسبة تصميم التطبيق للطلبة، وتخطيط، والصورة، ومتحدة الألوان، والجملة القصيرة، وسهولة التطبيق ليعمله

ولم يكن في هذا التصديق عنصر من عناصر التحكيم قدم له الخبير بتقدير "مقبول وضعيف".

أما نتيجة البيانات من الاستبانة خبير تصميم التطبيق الأندرويد كما يلي:

الجدول ٤.٤

نتيجة الاستبانة الأولى من خبير تصميم التطبيق الأندرويد

الدرجة	التقدير	النتيجة
٤	جيد جدا	$24 = 6 \times 4$
٣	جيد	$21 = 7 \times 3$
٢	مقبول	-
١	ضعيف	-

واستخدم الباحثة الرمز لمعرفة نتائج تصديق الخبير في

تقويم المادة المطورة للتعلم الذاتي وهو:

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$p = \frac{45}{52} \times 100\%$$

$$p = 86\%$$

من نتيجة الاستبانة المحصولة، عرفت الباحثة أن نتيجة إستبانة خبير تصميم التطبيق الأندرويد هي في تقدير "جيد جدا". فتفسير هذا التقدير هو أن هذه المادة المطورة صالح و يمكن استخدامها في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية.

٣- عرض البيانات من مدرسة اللغة العربية

بعد أن حسن الباحثة المادة المطورة، تطبيق "التراكيب اللغة العربية" للتعلم الذاتي فأعرض الباحثة ذلك الكتاب إلى مدرّسة اللغة العربية في تلك المدرسة لمعرفة رأيته عن الكتاب قبل تطبيقه إلى طلبة فصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية وهذه نتيجة الاستبانة من مدرّسة اللغة العربية.

الجدول ٤.٥

الاستبانة من مدرّس اللغة العربية

النتيجة	الأسئلة	العناصر للتحكم	الرقم
٣	اكتمال محتوى المادة	تصميم المنتج	١
٣	مناسبة المادة		
٣	تصحيح المحتوى المادة		

٤	سليمة اللغة		
٤	تصميم التطبيق جذاب للتعلم	التخطيط	٢
٣	مناسبة تصميم الكتاب للمستوى الطلبة		
٣	الكتابة في التطبيق واضحة		
٢	سهولة الاستخدام في التعلم	نافع التطبيق	٣
٤	أهمية التطبيق للتعلم التراكيب		
٢٩	مجموعات النتيجة المحصورة		

اتضح من الجدول أن المدرس أعطى تقدير "جيد جدا" ثلاثة بندا من تسعة بندا، هي سليمة اللغة، وتصميم التطبيق جذاب للتعلم، وأهمية التطبيق للتعلم التراكيب.

وقدم المدرس تقدير "جيد" خمسة بندا من تسعة بندا، وهي اكتمال محتوى المادة، ومناسبة المادة، وتصحيح المحتوى المادة، والكتابة في التطبيق واضحة، ومناسبة تصميم الكتاب للمستوى الطلبة.

وقدم المدرس تقدير "مقبول" بندا واحدا من تسعة بندا، وهي سهولة الاستخدام في التعلم.

أما نتيجة البيانات من الاستبانة مدرس تصميم التطبيق الأندرويد كما يلي:

الجدول ٤.٦

نتيجة الاستبانة الأولى من خبير تصميم التطبيق الأندرويد

الدرجة	التقدير	النتيجة
٤	جيد جدا	١٢ = ٣ X ٤
٣	جيد	١٥ = ٥ X ٣
٢	مقبول	٢ = ١ X ٢
١	ضعيف	-

واستخدم الباحثة الرمز لمعرفة نتائج تصديق الخبير في

تقويم المادة المطورة للتعلم الذاتي وهو:

$$p = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$p = \frac{29}{36} \times 100\%$$

$$p = 80\%$$

من نتيجة الاستبانة المحسولة، عرفت الباحثة أن نتيجة

إستبانة خبير مدرس اللغة العربية هي في تقدير "جيد جدا".

فتفسير هذا التقدير هو أن هذه المادة المطورة صالح ويمكن

استخدامها في تعليم التراكيب في المدرسة الإتحاد الثانوية.

هـ- إصلاح التصميم

بعد قدمت الباحثة تطبيق التراكيب اللغة العربية للتعلم الذاتي إلى

الخبيرين، حصلت الباحثة البيانات من اقتراحات الخبيرين و تعليقاتهما. فالخطوة

التالية تعني التحسينات، وتكون بتحسين المادة المطورة عن الأخطاء و

النقص الموجود حسب التصديق من الخبيرين.

الجدول ٤.٧

التصحيح من الخطئيات

الرقم	قبل التصحيح	بعد التصحيح
	من خبير محتوى المادة	
١	المادة ناقص في الشرح	زيادة الشرح في الكتابة وفي الصوت
	من خبير تصميم التطبيق	
١	ليس الصوت الخلفية في كل الشاشة	زيادة الصوت الخلفية في كل الشاشة
	ليس الصوت في كل نقل الشاشة	زيادة الصوت في كل نقل الشاشة
	القائم غير جذاب	تغيير القائم الذي يظهر على قصد
	الأيقون لا يظهر على قصد	تيسيط الأيقون
	من مدرس اللغة العربية	
١	الكتابة غير النسبي	تغيير حجم الكتابة

و- التجربة الفردية

قبل أن تجرب الباحثة المادة المطورة إلى المجموعة الميدانية، فتجرب الباحثة المادة إلى المجموعة المحدودة هي ٥ طلاب. وقامت الباحثة بالمادة المطورة على المجموعة المحدودة. ولقد قامت المجموعة المحدودة بتصحيح المادة التي طورها الباحثة حسب عناصر التي عينته الباحثة لتطوير المادة التعليمية في الاستنابة كما يلي:

الجدول ٤.٨

نتيجة الاستبانة من التجربة الفردية

الرقم	الأسئلة			
	الإجابة	نعم	أحيانا	لا
١	هل أنت تحب أن تتعلم اللغة العربية؟	٤	١	-
	الدرجة في المائة (%)	٨٠	٢٠	-
٢	هل أنت سعيدة عندما تدرس اللغة العربية؟	٢	٣	-
	الدرجة في المائة (%)	٤٠	٦٠	-
٣	هل عندك صعوبة في تعلم اللراكيب؟	٥	-	-
	الدرجة في المائة (%)	١٠٠	-	-
٤	هل تحتاج إلى الوقت الزيادة؟	٤	١	-
	الدرجة في المائة (%)	٨٠	٢٠	-
٥	هل عندك صعوبة في تعلم الذاتي للتراكيب؟	٥	-	-
	الدرجة في المائة (%)	١٠٠	-	-
٦	هل تحتاج دعم الزيادة للتعلم التراكيب ذاتيا	٤	١	-
	الدرجة في المائة (%)	٨٠	٢٠	-
٧	الكتاب في المدرسة لا يستطيع أن يستخدم للتعلم الذاتي	٤	١	-
	الدرجة في المائة (%)	٨٠	٢٠	-
	المجموعة الإجابة	٢٨	٧	-
	المعدل في %	%٨٠	%٢٠	

من الجدول نتيجة الاستبانة من التجربة الفردية يظهر على احتياجة الطلبة إلى مادة تعليمية التراكيب للتعلم الذاتي، حتى يستطيع الطلبة أن يتعلم المادة التراكيب لا يحدد الأوقات والمكان.

الجدول ٤.٩

المعيار لتصوير الدرجات للمستجيب

الرقم	مسافة تحديد تحديد النتيجة	المعيار	التقدير
١	٨٠%-١٠٠%	جيد جدا	يمكن استخدامها في التدريس
٢	٦٠%-٧٩%	جيد	يمكن استخدامها في التدريس بقلّة تصحيح
٣	٥٠%-٥٩%	مقبول	يمكن استخدامها في التدريس بالتصحيح
٤	٤٩%-٦٠%	ضعيف	لا يمكن استخدامها في التدريس

أما بالنسبة المتوية من جميع الاستنابات فحصل الباحثة النتيجة ٨١% وهذا يدل على أن قبول المستجيب هذه المادة المطورة "جيد جدا"، بمعنى أن هذه المادة يمكن استخدامها بقلّة تصحيح للتعلم الذاتي للفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية.

ز- إصلاح الانتاج

أي تصحيحا و تعديلات، يعني إعطاء تحسين مادة اللغة العربية المطورة بعد معرفة نقصان مادة اللغة العربية المطورة حسب تحليل و تقويم من التجربة الفردية.

ح- التجربة الميدانية

بعد قامت الباحثة بتجربة المادة المطورة، وزعت الباحثة الاستبانة للطلبة في الفصل الأول وعددهم أربع وثلاثون طالبا لمعرفة آرائهم عن مادة التراكيب المطورة للتعلم الذاتي. وهذه نتيجة الاستبانة من للطلاب في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية كما يلي:

الجدول ٤.١٠

نتيجة الاستبانة من التجربة الميدانية

الرقم	الأسئلة		الإجابة	
	نعم	أحيانا	لا	
١	٢٦	٨	-	
	%٧٦	%٢٤		
٢	٢٠	١٤	-	
	%٥٨	%٤٢		
٣	٢٩	٥	-	
	%٨٥	%١٥		
٤	٣٠	٤	-	
	%٨٨	%١٢		
٥	٣١	٣	-	
	%٩١	%٩		
٦	٣١	٣	-	
	%٩١	%٩		

٧	الكتاب في المدرسة لا يستطيع أن يستخدم للتعلم الذاتي	٢٦	٨	-
	الدرجة في المائة (٪)	٧٦٪	٢٤٪	-
	المجموعة الاجابة	١٩٣	٤٥	-
	المعدل في ٪	٨١٪	١٩٪	-

أما بالنسبة المئوية من جميع الاستبانات فحصل الباحثة النتيجة ٨٠٪. وهذا يدل على أن قبول الطلاب هذه المادة الطورة "جيد جدا"، بمعنى هذه نتيجة الاستبانة، يمكننا أيضا أن نلاحظ أن استخدام هذا التطبيق أعطى الأثر في اهتمام الطلبة لتعلم مادة اللغة العربية التراكيب.

ط- إصلاح الانتاج

أي التصحيحا والتعديلات، يعني إعطاء تحسين مادة التراكيب المطورة بعد معرفة نقصان مادة التراكيب المطورة حسب تحليل و تقويم من التجربة.

ي- الانتاج النهائي

بعد جميع إجراءات البحث والتطوير مما سبق، وصلت الباحثة إلى خطوات الآخرة وهي المنتج النهائي، بمعنى هذا المنتج مناسباً ومطابقاً استخدامها للتعليم الذاتي مادة التراكيب لدى طلبة فصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج.

المبحث الثالث: فعالية استخدام مواد تعليم التراكيب العربية بشكل الأندرويد
للتعلم الذاتي لدى طلبة المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج

أ- البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدي

قامت الباحثة بهذه التجربة للطلبة في الفصل الأول من المدرسة الإتحاد الثانوية بونجوكوسوما مالانج وعددهم ٣٤ طالبا. حصلت الباحثة نتيجة التجربة بالاختبار القبلي و البعدي الذي عقدها الباحثة قبل تطبيق المادة المطورة قبل و بعد تطبيق المادة المطورة لمعرفة قدرة الطلاب في التراكيب باستخدام تطبيق "التراكيب العربية" للتعلم الذاتي التي طوره الباحثة في تلك المدرسة. وبعد أن قامت الباحثة هذا الاختبار فوجد الباحثة نتيحتهم كما في الجدول التالي :

الجدول ٤.١١

نتيجة الإختبار القبلي والبعدي عند الطلبة

رقم	اسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي
١	أفي حميدة	٧٥	٨٥
٢	عملية خيرة النساء	٦٠	٨٠
٣	أمين المغفرة	٦٠	٨٠
٤	أغيتا فبريانتى	٦٥	٨٥
٥	إبريلية حرلاس	٦٥	٩٠
٦	أيو ملّة الفيانا	٦٠	٩٥
٧	بيلا أناندا سونوية	٦٠	٨٠
٨	سندي غفار روحة	٦٠	٨٥

٨٠	٥٥	إيكا وديا ساري	٩
٨٠	٦٠	فيما ليلة الأكمالية	١٠
٨٠	٦٥	فردى فطرية أيوني فاتكا ساري	١١
٧٥	٦٠	فطرية حارستين	١٢
٨٠	٦٠	احسانية	١٣
١٠٠	٧٠	إندة دوي هنداياني	١٤
٩٠	٦٠	إثنا فيفا فلاندر	١٥
٨٥	٦٠	خير النساء	١٦
٨٠	٥٥	محمد فتح العلوم	١٧
٧٥	٦٥	محمد لقمان حكيم	١٨
٩٥	٧٥	منزلة الزهرة	١٩
٩٠	٦٥	مصلحة الزهرية	٢٠
٩٠	٧٥	مولدة الحسنة	٢١
٧٠	٥٠	مزيدة العلميا يولنداري	٢٢
٨٥	٦٠	منود نوفيتا يوكنسي	٢٣
٩٠	٦٥	محمد احياء علوم الدين فحلقي	٢٤
٨٥	٦٠	محمد فوزي	٢٥
٨٠	٧٥	محمد خير المؤدب	٢٦
٨٠	٦٥	مخلصين	٢٧
٨٥	٦٥	ننديتا مهاراني	٢٨
٨٥	٦٥	نزيلة الالف نور رحمة	٢٩
٧٥	٦٥	نلت أكدا تمامية	٣٠
١٠٠	٨٠	نور الهدايتي	٣١

٧٥	٦٠	اوليفية نور عزيزة	٣٢
٨٥	٦٥	سلفي اوكتافية	٣٣
٨٠	٦٠	اولى اوزى هلدی رحمة	٣٤
٢٨٥٥	٢١٦٥		مجموع
٨٣،٩٧	٦٣،٦٧		المعدل

تلك نتيجة تعمد على تفاوت النتيجة كما في البيان التالي:

الجدول ٤.١٢

تفاوت النتيجة الاختبار القبلي والبعدى

التقدير	تفاوت النتيجة	الرقم
ممتاز	١٠٠-٩١	
جيد جدا	٩٠-٧١	
جيد	٧٠-٦١	
مقبول	٦٠-٥١	
ضعيف	٥٠-٠	

ب- تحليل البيانات من الاختبار القبلي والإختبار البعدى

بعد أن حصلت الباحثة البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدى
فحلّل الباحثة تلك النتائج لمعرفة فعالية المادة المطورة. استخدمت الباحثة

الرموز إختبار ت (t-test) التالي:

$$t = \frac{Md}{\frac{\sum xd^2}{n(n-1)}}$$

الجدول ٤.١٣

الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدى

Xd^2	xd	d^2	d	الاختبار البعدى	الاختبار القبلى	الرقم
١٠٥٠٩	١٠٠٣	١٠٠	١٠	٨٥	٧٥	١
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٢
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٣
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٤
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	٥
٢١٦٠٣	-١٤٠٧	١٢٢٥	٣٥	٩٥	٦٠	٦
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٧
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	٨
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٠	٥٥	٩
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٠
٢٨٠٠٣	٥٠٢	٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	١١
٢٨٠٠٣	٥٠٢	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٢
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٣
٩٤٠٣	-٩٠٧	٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	١٤
٩٤٠٣	-٩٠٧	٩٠٠	٣٠	٩٠	٦٠	١٥
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	١٦
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٠	٥٥	١٧
٠٠٠٨	١٠٠٢	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	١٨
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٩٥	٧٥	١٩

٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	٢٠
٢٨٠٣	٥٠٢	٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	٢١
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	٢٢
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	٢٣
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	٢٤
٢٢٠٢	-٤٠٧	٦٢٥	٢٥	٨٥	٦٠	٢٥
٢٣٣٩	١٥٠٢	٢٥	٥	٨٠	٧٥	٢٦
٢٨٠٣	٥٠٢	٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٢٧
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٢٨
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٢٩
١٠٥٩	١٠٠٢	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	٣٠
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	٣١
٢٨٠٣	٥٠٢	٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	٣٢
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٣٣
٠٠٠٩	٠٠٣	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	٣٤
١٢٩٧٠٠	٠٠٠٠٠٠٨	١٥٣٠٠	٦٩٠	٢٨٥٥	٢١٦٥	المجموع
٣٨٠١	-	٤٥٠	٢٠٠٣٠	٨٣٠٩٧	٦٣٠٦٧	المعدل

$$t = \frac{Md}{\frac{\sum xd^2}{n(n-1)}}$$

$$t = \frac{20,30}{\frac{1297,05}{34(34-1)}}$$

$$t = \frac{20,30}{\frac{1297,05}{34(34 - 1)}}$$

$$t = \frac{20,30}{\frac{1297,05}{1122}}$$

$$t = \frac{20,30}{1,15}$$

$$t = \frac{20,30}{1,08}$$

$$t = 18,8$$

بناءً على الجدول السابق، عرفة الباحثة أن المعدل من الإختبار القبلي هو ٦٣،٦٧ والمعدل من الإختبار البعدي ٨٣،٩٧ فتعريف أن الفرق بينهما فتستعمل الباحثة الإختبار t للمجموعة المستقلة. فتحصل أن قيمة t -test بالنسبة إلى هذا فتفسير هذه القيمة ١٨,٨ بجدول درجة ٥% و ١% فتجد في درجة الدلالة ٥% لعدد العينة ٣٤ هي ٢,٧٢ وفي درجة ٣,٠٣، فتعرف بالمقارنة بين t -test المحسولة هي $2,72 < 18,8 < 3,03$.

لأن قيمة $t=0$ أكبر من قيمة t -tabel فالفرض الصفر (H_0) مردود والفرض الواحد (H_1) مقبول. وخلاصته أن مادة تعليمية للتراكيب بشكل الأندرويد فعال للتعلم الذاتي.

الفصل الخامس

الاختتام

أ- ملخص نتائج البحث

اعتمادا على البيانات التي حصلت الباحثة ثم القيام بتحليلها سواء بالدراسة الخلفية و نتائج الطلبة في الاختبار القبلي والبعدي تمكن أن تلخص الباحثة نتائج البحث كما تلي:

١- إنَّ إجراءات تطوير مواد تعليمية التراكيب بشكل الأندرويد للتعليم الذاتي لدى طلبة المدرسة الثانوية الاتحاد بونجوكوسوما مالانج، أنَّ النتيجة من الاستبانة خبير محتوى المادة جيد وخبير مجال تصميم التطبيق جيد ومدرس اللغة العربية جيد جدا فتفسير هذا التقدير هو أنَّ المادة المطورة صالح ويمكن استخدامها في تعلم الذاتي مادة التراكيب.

المواد التعليمية المطورة التي أعدها الباحثة لها فعالية في تعلم التراكيب. ويبدو ذلك عندما قارن الباحثة بين النتائج التي حصل عليها طلبة في الاختبار البعدي، من العرض السابق فتحصل أنَّ قيمة $t-test$ بالنسبة إلى هذا فتفسير هذه القيمة ١٨,٨ بجدول درجة ٥% و ١% فتجد في درجة الدلالة ٥% لعدد العينة ٣٤ هي ٢,٧٢ وفي درجة ٢,٠٣، فتعرف بالمقارنة بين $t-test$ المحسولة هي $2,72 > 18,8 < 2,03$. لأنَّ قيمة $t-0$ أكبر من قيمة $t-tabel$

فالفرض الصفر (H_0) مردود والفرض الواحد (H_1) مقبول. وخلاصته أن مادة تعليمية للتراكيب بشكل الأندرويد فعال للتعلم الذاتي.

٢- تطوير مادة تعليمية التراكيب بشكل الأندرويد للتعلم الذاتي لدى طلبة فصل الأول من المدرسة الثانوية الإتحاد بونجوكوسوما مالانج ذات فعالية، ومستوى المواد المسندة إلى: (أ) أظهر الطلبة زيادة في جذابة الدرس (ب) زيادة نتيجة الطلبة في التراكيب

ب- التوصيات والاقتراحات

١- توصيات البحث

أ) هذه المادة المطورة تستطيع أن تستخدم لطلبة فصل الأول في أي المدرسة الثانوية.

ب) قبل استخدام هذه المادة المطورة لابد أن تثبتة في الجوال الأندرويد

ج) أن يزود المدؤس الطلبة بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم وتوثيق كفاءتهم مثلا في التراكيب.

٢- مقترحات البحث

بناء على نتائج البحث تقدم الباحثة المقترحات الآتية:

أ) إن مادة تعليمية التي أعدها الباحثة في هذا البحث مركزة على تطوير مادة تعليمية التراكيب للتعلم الذاتي بشكل الأندرويد لدى طلبة فصل الأول من المدرسة الثانوية الإتحاد بونجوكوسوما مالانج، فيحسن أن توجد بحوث أخرى لتطوير مواد تعليمية

للتراكيب للطلبة فصل الثاني والثالث من المدرسة الثانوية، أو
بجوت أأرى لتطريى المواد التعللمية سوى التراكيب كمثل عن
أربع مهارات لطلبة فى المدرسة الإبتدائية أو المدرسة المتوسطة.

قائمة المراجع

أ- المراجع العربية

١- كتب

- أحمد إبراهيم خضر، "الفارق بين البيانات والمعلومات"
أحمد عبد الله أحمد العلي، التعلم الذاتي بين النظرية والتطبيق،
(كويت: دار السلاسل، ١٩٨٧)
- حسن حمدي الطوبجي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم،
(الكويت: دار القلم، ١٩٨٧)
- حسن شحانة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة:
الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣)
- حسنية محمد حسن المليجي، كفاية التربية العملية (جامعة
أسيوط: ٢٠٠٦) ص. ١٥٤
- حمدي أحمد عبد العزيز، التعليم الإلكتروني، (عمان: دار الفكر،
٢٠٠٨)
- ذوقان عبيدات، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه، (عمان:
دار الفكر، ١٩٩٨)
- رحمن إبراهيم، الإتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات
الحية الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة: دار الفكر العربي،
١٩٨٧)
- رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج
وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم
والثقافة، ١٩٨٩)

طه علي حسين الدليمي، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها،

(عمان-اردان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير
الناطقين بها، ط.١، (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطني،

(٢٠١١)

عبد الرحمن عبد السلام جامل، التعلم الذاتي بالموديولات التعليمية

(عمان: دار المناهج للنشر والتوزيع، ١٩٩٨)

عبد الله جاد الكريم، الدرس النحوي في القرن العشرين، (القاهرة:

مكتبة الآداب، ٢٠٠٤)

لويس مألوف، المنجد في اللغة الأعلام، (لبنان: دار المشرف،

(١٩٨٦)

محمد صلاح الدين مجاور، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية

أسسه وتطبيقاته، (الكويت: دار القلم للنشر والتوزيع،

(١٩٧٤)

محمد عبيدات، محمد أبو نصار، محمد عقلة مبيضين، منهجية

البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات، (عمان: دار

وائل، ١٩٩٩ م)

محمد عطية خميس، تكنولوجيا إنتاج مصادر التعليم (قاهرة: دالا

السحاب، ٢٠٠٦)

محمد محمود الجيلة، تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، (عمان:

دار المسيرة، ١٤٢٥ هـ).

محمود أحمد السيد، اللغة تدريساً واكتساباً، ط.١، (الرياض: دار

الفيصل الثقافة، ١٩٨٨)

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب
لتعليم لغير الناطقين بالعربية (الرياض: دار الاعتصام، دون
السنة)

٢- بحوث وانترنت

رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي، أساسياته النظرية وممارستها
العملية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٨)
تؤخذ من <http://mawdoo3.com> في التاريخ ٢٩ يناير ٢٠١٨ في
الساعة ٠٨.٠٠

عبد الحافظ محمد سلامة، الوسائل التعليمية والمنهج، (الرياض: دار
الفكر، ٢٠٠٥) في جامعة أم القرى، الحقائق التعليمية،
(شبكة الإنترنت)، (<http://www.faculty.ksu.edu.sa>)
علي عبدالله القرني، التعلم الذاتي وتعليقه بتكنولوجيا التعلم كلية
التربية جامعة الملك سعود. أخذ الباحث من
faculty.ksu.edu.sa/التعلم ٢٠% الذاتي ٢٠% وعلاق... في
التاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٨ في الساعة السابعة صباحا.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير
الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)،
(<http://www.faculty.ksu.edu.sa>) ٢١ فبراير ٢٠١٨

رشدي أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، التعلم الذاتي، ص. ١١-
١٤. أخذ من <http://isesco.org>. في التاريخ ٢٠ يناير ٢٠١٨
في الساعة ١٠.٣٠.

ب- المراجع الأجنبية

Ainin, Moh. Metodologi Penelitian Bahasa Arab, (Malang: Bintang Sejahtera,
2013)

- Arikunto, Suharsimi. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Bumi Aksara: Jakarta, 2002)
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002)
- Belawati, Tian. dkk. *Pengembangan Bahan Ajar*, (Jakarta: Pusat Penerbit Universitas Terbuka, 2003)
- Departemen Agama RI, Direktorat Jendral kelembagaan Agama Islam, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Guru*, (Jakarta: Departemen Agama Islam RI, 2005)
- Departemen Kesehatan RI, *Pedoman Penyusunan Kurikulum & Modul Pelatihan Berorientasi Pembelajaran*, (Jakarta: Pusdiklat Kesehatan Departemen Kesehatan RI, 2003)
- Direktorat Tenaga Kependidikan, Direktorat Jendral Peningkatan Mutu Pendidikan dan Tenaga Kependidikan, Departemen Pendidikan Nasional, *penulisan Modul*, (jakarta: 2008)
- Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: CV Pustala Setia, 2011)
- Hamid Abdul, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press Malang, 2008)
- Hasan, Iqbal. *Analisis Data Penelitian dengan Statistik*, (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2003)
- Juhara, Zamrony p. *Panduan Lengkap Pemrograman Android*.
- Miarso, Yusufhadi. dkk. *Teknologi Komunikasi Pendidikan, Pengertian dan Penerapannya di Indonesia* (Jakarta: Rajawali, 1986)
- Prawiradilaga, Dewi Salma dan Eveline Siregar, *Mozaik Teknologi Pendidikan* (Jakarta: Kencana. 2007)
- Prawiradilaga, Dewi Salma, *Prinsip Desain Pembelajaran*, (jakarta: kencana Prenada Media Group, 2007)
- Safaat, Nasrudin. *Android: Pemrograman Aplikasi Mobile Smartphone dan Tablet PC*.
- Sanjaya, Wina. *Kurikulum dan Pembelajaran, Teori dan Praktik Pengembangan Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)*, cet ke-3, (jakarta: Prenada Media group, 2010)

Sudjana, Nana. Statistik Desain & Analisis Eksperimen, (Bandung: Tarsito Bandung, 1990)

Sugiono, Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D, (Bandung: Alfabeta, 2010),

Tim Wahana Komputer, *Shorcourse Android Programming with Eclips*.

Trianto, Model pembelajaran Inovatif-progresif, (Jakarta: PT Kencana. 2010)

السيرة الذاتية



- الاسم : حنيفة درجات
- مكان الميلاد وتاريخه : ملانق، ٢ يناير ١٩٩٤
- كلية/قسم : كلية الدراسات العليا / قسم تعليم اللغة العربية
- سنة بداية الدراسة : ٢٠١٦
- العنوان : شارع سوكو انيار فاكيس - ملانق
- الهاتف : ٠٨٩٥٢٣٩٧١٥٧٠:

ملاحق

